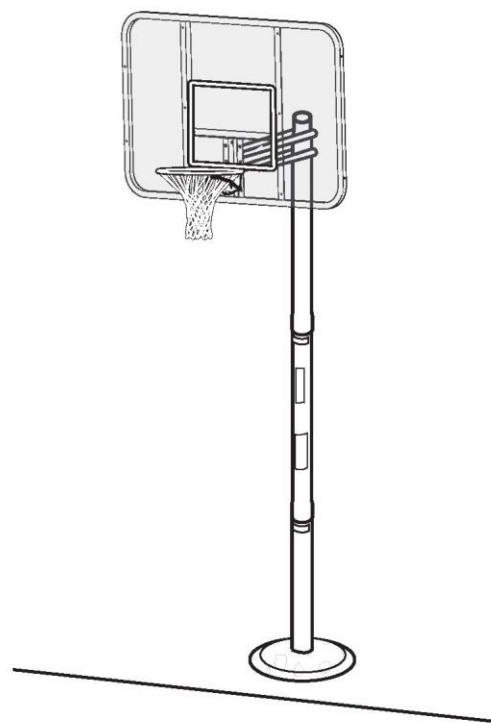


Instrukcja obsługi systemu ziemnego

1-800-Spalding

Système de poteau carré Manuel de l'utilisateur



	OSTRZEŻENI AVERTISSEMENT!
	PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ INSTRUKCJĘ.
	NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI OBSŁUGI MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA I SZKODY MATERIALNE
LISEZ LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER CE SYSTÈME	
SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS..	

Wymagany montaż przez osobę dorosłą.

Assemblage exclusivement réservé à un adulte.

Niniejszą instrukcję, wraz z dokumentem zakupu należy zachować i mieć pod ręką jako wygodne źródło informacji, ponieważ zawiera ważne informacje o tym modelu.

Ce manuel, accompagné du justificatif d'achat, devra être conservé pour référence ultérieure, dans la mesure où il contient des informations importantes sur votre modèle.

WYMAGANE NARZĘDZIA I MATERIAŁY: OUTILS ET MATÉRIEL REQUIS:

Tutaj zapisać numer
modelu z pudełka:

Inscrivez ici le numéro de
modèle qui apparaît sur la
boîte:

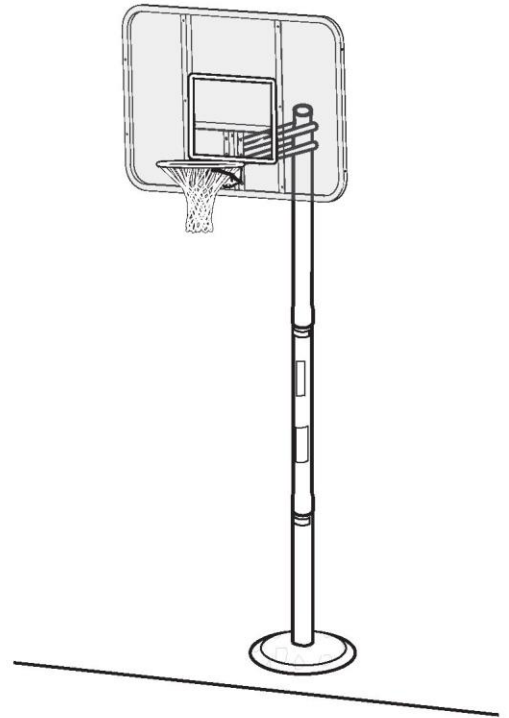
<ul style="list-style-type: none"> • Dwie (2) osoby dorosłe • Deux (2) adultes capables 	<ul style="list-style-type: none"> • Młotek • Marteau 	<ul style="list-style-type: none"> • Beton • BÉTON • 245 KG. • 540 LBS.
<ul style="list-style-type: none"> • Poziomica stolarska • Niveau à bulle 	<ul style="list-style-type: none"> • Drabina 8 stóp • Escabeau de 2,4 m 	<ul style="list-style-type: none"> • Récipient pour mélanger
<ul style="list-style-type: none"> • 15' taśma miernicza • Mètre de 4,5 m 	<ul style="list-style-type: none"> • Okulary bezpieczeństwa • Lunettes de sécurité 	<ul style="list-style-type: none"> • Opcjonalnie: Duże i małe regulowane klucze • Facultatif: petites et grandes clés anglaises
<ul style="list-style-type: none"> • Łopatką i koparką do słupków • Pelle et bêche arrière 	<ul style="list-style-type: none"> • Pincas 	<ul style="list-style-type: none"> • Taśma o dużej wytrzymałości • Ruban extra-fort
<ul style="list-style-type: none"> • Drewniana płyta (odpad) • Plaque en bois (chute) 	<ul style="list-style-type: none"> • (Po 2) klucze i/lub klucze nasadowe i nasady (zalecane nasady długie). • (2) Clés, (2) Clés à douilles et douilles. Extension de douille 	
<ul style="list-style-type: none"> • Kozioł lub stół • Chevalet de sciage ou table 	<ul style="list-style-type: none"> • Cale 	

Bezplatny numer serwisu klienta dla USA: 1-800-558-5234, Dla Kanady: 1-800-284-8339,
Dla Europy 00 800 555 85234 (Szwecja: 009 555 85234), Dla Australii: 1300 367 582
Adres internetowy: www.spalding.com www.spalding.com.au

Numéro vert du Service clientèle - États-Unis: 1-800-558-5234, Canada: 1-800-284-8339,
Europe: 00 800 555 85234 (Suède: 009 555 85234), Australie: 1300 367 582
Adresse Internet: www.spalding.com www.spalding.com.au

Viereckiges Stangensystem Benutzerhandbuch

Sistema de fijación en el piso Manual del propietario



	ACHTUNG! ¡ADVERTENCIA!
	DAS BENUTZERHANDBUCH VOR GEBRAUCH DIESES PRODUKTS SORGFÄLTIG DURCHLESEN.
	EIN MISSACHTEN DIESER BETRIEBSANLEITUNG KANN VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN.
	LEA Y ENTIENDA EL MANUAL DEL OPERADOR ANTES DE USAR ESTA UNIDAD. SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

**Zusammenbau nur durch Erwachsene ALLE Verpackungsmaterialien sofort wegwerfen.
Il montaggio va eseguito da persone adulte.**

Diese Anleitung sollte zusammen mit dem Kaufbeleg griffbereit aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen über Ihr Modell enthält.

Il presente manuale, accompagnato dallo scontrino, deve essere conservato e tenuto a portata di mano come documento di facile consultazione, in quanto contiene informazioni importanti su questo modello.

**Die Modellnummer vom
Verpackungskarton hier
eintragen:**

**Escriba aquí el número de
modelo que se encuentra en la
caja:**

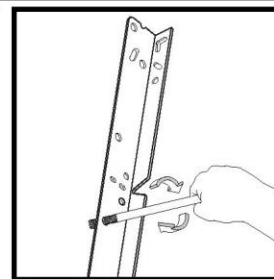
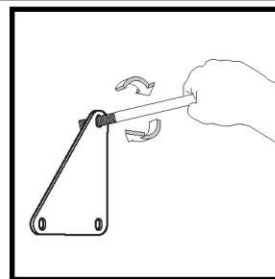
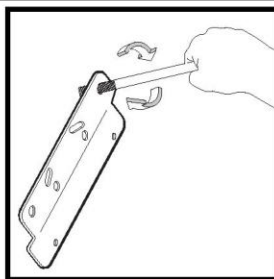
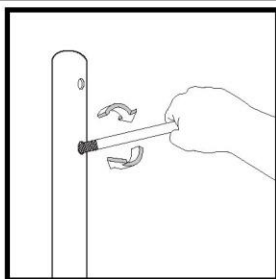
BENÖTIGTE WERKZEUGE UND MATERIALIEN: HERRAMIENTAS Y MATERIALES REQUERIDOS:

<ul style="list-style-type: none"> • Zwei (2) zur Ausführung dieser Arbeit fähige Erwachsene • Dos (2) adultos capaces • Wasserwaage • Nivel de carpintero • 5-m-Maßband • Cinta de medir de 15' (4.57 m) • Schaufel und Erdlochbohrer • Pala y excavador del orificio para el poste • Holzbrett (Ausschuß) • Tabla de madera (un trozo) • Sägebock oder Stütztisch • Caballete o mesa de apoyo • Keil • Cuña 	<ul style="list-style-type: none"> • Hammer • Martillo • Stufenleiter, 2,4 m (8 Fuß) • Escalera de 8 pies (2.4 m) • Schutzbrille • Gafas de seguridad • Zange • Alicates • Hochstrapazierfähiges Klebeband • Cinta adhesiva fort • (je 2) Schrauben und/oder Steckschlüssel (tiefe Einsätze empfohlen). • (2 de cada una) llaves de tuercas y/o llaves de tuercas de boca tubular y casquillos (se recomiendan casquillos profundos). 	<ul style="list-style-type: none"> • BETON CONCRETO 245 KG. 540 LBS. • Behälter zum Mischen • Recipiente para mezclar • Optional: Große und kleine verstellbare Schraubenschlüssel • Opcional: llaves de tuercas ajustables grandes y pequeñas
	1/2" 9/16" 3/4"	1/2" 9/16" 3/4"

Gebührenfreie Telefonnummer für die USA: **1-800-558-5234**, für Kanada: **1-800-284-8339**,
für Europa: **00 800 555 85234** (Schweden: **009 555 85234**), für Australien: **1300 367 582**
Internet-Adresse: **www.spalding.com www.spalding.com.au**

Número telefónico sin costo del Departamento de Servicio al Cliente en EE.UU.: **1-800-558-5234**,
Para Canadá: **1-800-284-8339**, Para Europa: **00 800 555 85234** (Suecia: **009 555 85234**), Para Australia: **1300 367 582**
Dirección en Internet: **www.spalding.com www.spalding.com.au**

**PRZED ROZPOCZĘCIEM!
AVANT DE COMMENCER !
VORBEREITENDE MASSNAHMEN
¡ANTES DE COMENZAR!**



Aby zapewnić optymalne wykorzystanie systemu tablicy, wymagane jest ściśle dopasowanie między elementami podnośnika a sprzętem. Sprawdź dopasowanie dużych śrub w dużych otworach rur podnośnika, wsporników tablicy i płyt trójkątnych. Ostrożnie potrząsnąć nimi okrężnym ruchem, aby w razie potrzeby wyciągnąć nadmiar farby z otworów.

Nie wszystkie przedstawione elementy są zawarte w każdym modelu.

Pour garantir l'utilisation optimale du panneau, les composants du système élévateur et la visserie doivent être bien ajustés (serrés). À titre d'essai, insérez les gros boulons dans les gros trous des tubes du système élévateur, des supports du panneau et des plaques triangulaires. Basculez-les avec précaution en imprimant un mouvement circulaire pour éliminer l'excédent de peinture des trous, si nécessaire.

Les composants illustrés ici ne sont pas tous fournis avec chaque modèle.

Um sicherzustellen, dass das Korbwandsystem optimal für den Spielbetrieb geeignet ist, müssen die Komponenten der Verlängerungsvorrichtung und die verschiedenen Befestigungsteile fest miteinander verschraubt werden. Große Schrauben zur Probe in die großen Löcher der Verlängerungsrohre, Korbwandklammern und Dreiecksplatte stecken und diese vorsichtig in einer Kreisbewegung hin- und herbewegen, um eventuelle Farbrückstände aus den Bohrungen zu entfernen.

Nicht jedem Modell sind alle abgebildeten Teile beige packt.

Para asegurar el óptimo rendimiento del sistema del respaldo en el juego, se requiere un ajuste de tolerancia estrecha entre los componentes del elevador y el herraje. Pruebe el ajuste de los pernos grandes en los orificios grandes de los tubos elevadores, soportes del respaldo y placas triangulares. Cuidadosamente muévalos en círculos para eliminar cualquier exceso de pintura de los orificios, si es necesario.

No todos los artículos ilustrados se incluyen con cada modelo.

INFORMACJE DLA MONTERÓW

Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Należy od razu usunąć WSZYSTKIE materiały opakowaniowe. Okresowo sprawdzać, czy nie ma luźnych, drobnych części.

WSZYSTKIE systemy koszykówki **MUSZA** być montowane i instalowane zgodnie z instrukcjami. Nieprzestrzeganie instrukcji może powodować **POWAŻNE OBRAŻENIA**. **NIEDOPUSZCZALNE** jest wykonywanie prowizorycznego systemu podpór.

AVIS AUX PERSONNES CHARGÉES DU MONTAGE

Assemblage exclusivement réservé à un adulte. Jetez TOUT le matériel d'emballage dans les plus brefs délais. Comme pour tous les produits pour enfants, inspectez périodiquement le serrage des pièces de petite taille.

TOUS les systèmes de basket-ball, y compris ceux utilisés en EXPOSITION, DOIVENT être assemblés et installés conformément aux instructions. Suivez ces instructions sous peine d'encourir des BLESSURES GRAVES. Il est INACCEPTABLE de composer un système de soutien de fortune.

HINWEIS FÜR DIE PERSONEN, DIE DEN ZUSAMMENBAU DURCHFÜHREN


Zusammenbau nur durch Erwachsene. ALLE Verpackungsmaterialien sofort wegwerfen. Wie alle Produkte muss auch dieses regelmäßig auf lose Kleinteile inspiziert werden.


ALLE Basketballsysteme, einschließlich der zu AUSSTELLZWECKEN benutzten Systeme, MÜSSEN gemäß den Anleitungen zusammengebaut und aufgestellt werden. Ein Missachten dieser Anleitungen kann SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Zum Beschweren darf NICHT zu irgendwelchen Notbehelfsmaßnahmen gegriffen werden.

AVISO PARA LAS PERSONAS QUE REALIZAN EL MONTAJE

Es necesario que el montaje sea realizado por adultos. Deseche inmediatamente TODOS los materiales de embalaje. Al igual que con cualquier producto, inspeccione periódicamente para verificar que todas las piezas pequeñas estén firmemente apretadas.

TODOS los sistemas de baloncesto, inclusive los de EXHIBICIÓN, DEBEN estar montados e instalados de acuerdo con las instrucciones. Si no se siguen las instrucciones se podría ocasionar una LESIÓN SERIA. NO es aceptable improvisar un sistema de soporte temporal.






OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy przeczytać i zrozumieć poniższe ostrzeżenia.


Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może doprowadzić do obrażeń lub uszkodzeń materiałów.

Właściciel musi upewnić się, że wszyscy gracze znają i przestrzegają zasad bezpiecznej obsługi.


- NIE WOLNO trzymać się obręczy lub jakiegokolwiek części systemu, w tym tablicy, podpór lub siatki.
- Podczas gry, szczególnie podczas wykonywania wsadów, twarz gracza musi znajdować się z dala od tablicy, obręczy i siatki. W przypadku kontaktu zębów/twarzy z tablicą, obręczą lub siatką może dojść do poważnych obrażeń.
- Nie zsuwać się, nie wspinać się, nie potrząsać ani nie grać na podstavie i/lub słupku.
- Podczas regulacji wysokości lub systemu ruchomego trzymać ręce i palce z dala od części ruchomych.
- Nie pozwalać dzieciom na przesuwanie lub regulację systemu.
- Podczas gdy nie należy nosić biżuterii (pierścionków, zegarków, naszyjników itp.). Przedmioty mogą zaplątać się w siatkę.
- Materiał organiczny trzymać z dala od podstawy słupa. Trawa, smieci itp. mogą powodować korozję i/lub pogorszenie jakości.
- Sprawdzić system słupów pod kątem śladów korozji (rdza, wżery, odpryski) i pomalować farbą emaliową zewnętrzną. Jeśli rdza przedostała się przez stal w jakimś miejscu, należy natychmiast wymienić słupki.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić system pod kątem prawidłowego balastu, luźnych elementów, nadmiernej zużycia i oznak korozji i naprawić przed użyciem.
- Przed każdym użyciem sprawdzić system pod kątem niestabilności.
- Nigdy nie grać w przypadku uszkodzeń urządzenia.




W USA: 1-800-658-8234
W Kanadzie: 1-800-284-8339
W Australii: 1-300-367-582




Zarejestrowane znaki towarowe
w USA i innych krajach.
ID#: 58800001 02/12




W USA: 1-800-334-9111



W USA: 1-800-658-8234
W Kanadzie: 1-800-284-8339






ACHTUNG

Vor Gebrauch dieses Produkts die nachstehenden Warnhinweise lesen und beachten.


Ein Missachten dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

Der Eigentümer muss sicherstellen, dass alle Spieler diese Regeln für einen sicheren Betrieb des Systems kennen und befolgen.


- NICHT am Korbrand oder irgendeinem anderen Teil des Systems, einschl. Korbrand, Stützstreben oder Netz HÄNGEN.
- Während des Spielbetriebs, besonders bei Slam-Dunk-Manövern, müssen die Spieler ihr Gesicht von Korbrand, Korbrand und Netz fernhalten. Der Kontakt von Zähnen/Gesicht mit der Korbrand, dem Korbrand oder dem Netz kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Nicht auf der Stange entlang rutschen, klettern, daran rütteln oder damit spielen.
- Beim Einstellen der Höhe Hände und Finger von beweglichen Teilen fernhalten.
- Kindern sollte das Verschieben oder Einstellen des Systems nicht gestattet werden.
- Beim Spielen keinen Schmuck (Ringe, Armbanduhr, Halsketten usw.) tragen. Gegenstände dieser Art können sich im Netz verfangen.
- Organische Materialien vom Stangensockel fernhalten. Gras, Abfälle usw. können Korrosion und/oder Abbauschäden verursachen.
- Das Stangensystem auf Anzeichen von Korrosion (Rost, Narbenbildung, Abblättern) untersuchen und mit Emallaufenfarbe neu lackieren. Wenn sich Rost an irgendeiner Stelle durch den Stahl durchgefressen hat, ist die Stange sofort auszutauschen.
- Das System vor jedem Gebrauch auf den richtigen Ballast, lose Befestigungsteile, übermäßige Abnutzungserscheinungen und Anzeichen von Korrosion untersuchen; vor jedem Einsatz entsprechende Korrekturmaßnahmen bzw. Reparaturen durchführen.
- Die Stabilität des Systems muss vor jedem Gebrauch überprüft werden.
- Niemals an bzw. mit einer beschädigten Ausrüstung spielen.
- Das obere Stangenende muss jederzeit mit einer Kappe abgedeckt sein.
- Hinweise zur ordnungsgemäßen Installation sind dem Gebrauchshandbuch zu entnehmen.




In den USA: 1-800-658-8234
Kanada: 1-800-284-8339
In Australien: 1-300-367-582




Trademarks registered
in the USA and other countries.
Beispiel-Nr.: 0558800001 02/12




In den USA: 1-800-334-9111



In den USA: 1-800-658-8234
Kanada: 1-800-284-8339






AVERTISSEMENT

Lisez les avertissements indiqués ci-dessous avant d'utiliser ce produit.


sous peine d'en courir des blessures graves et/ou des dégâts matériels.

Le propriétaire du système doit s'assurer que tous les joueurs connaissent et suivent ces consignes d'utilisation sûre du système.


- NE VOUS SUSPENDEZ PAS sur le cerceau ou sur toute autre partie du système, y compris le panneau, les supports ou le filet.
- Durant le jeu, en particulier lorsque vous faites des smash, gardez le visage à l'écart du panneau, du cerceau et du filet. Des blessures graves sont possibles si les dents ou le visage venaient à entrer en contact avec le panneau, le cerceau ou le filet.
- Ne glissez et ne montez pas sur le poteau, ne le secouez pas et ne jouez pas dessus.
- Lorsque vous réglez la hauteur ou que vous déplacez le système, gardez les mains et les doigts à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne laissez pas des enfants déplacer ou régler le système.
- Avant le jeu, retirez vos bijoux (bagues, montres, colliers, etc.). Ces objets risquent de se prendre dans le filet.
- Maintenez les substances organiques à l'écart du socle du poteau. L'herbe, les déchets, etc. risquent de causer la corrosion et/ou la détérioration du système.
- Vérifiez l'état du système (signes de corrosion comme rouille, piqûres, écaillage) et repeignez avec de la peinture émail pour extérieur. Si la rouille a pénétré en tout point de l'acier, remplacez immédiatement le poteau.
- Vérifiez le système avant chaque utilisation (lest, visserie mal serrée, usure excessive et signes de corrosion) et réparez avant utilisation.
- Vérifiez la stabilité du système avant chaque utilisation.
- Ne jouez jamais sur du matériel abîmé.
- Maintenez le poteau bouché à tout moment.
- Pour les instructions d'installation et d'entretien, reportez-vous au guide fourni.




Aux États-Unis: 1-800-658-8234
Au Canada: 1-800-284-8339
En Australie: 1-300-367-582




Les marques commerciales
ont été enregistrées dans l'USA
et les autres pays.
RF: 50004301 02/12




Aux États-Unis: 1-800-334-9111



Aux États-Unis: 1-800-658-8234
Au Canada: 1-800-284-8339






ADVERTENCIA

Lea y entienda las advertencias que se encuentran a continuación antes de usar este producto.


Si no se observan estas advertencias se podrían causar lesiones graves y/o daños materiales.

El propietario debe asegurarse de que todos los jugadores conozcan y obedezcan estas reglas para la operación segura del sistema.


- NO SE CUELQUE del borde ni de ninguna parte del sistema, inclusive el respaldo, las abrazaderas de apoyo y la red.
- Durante el juego, especialmente cuando se realizan actividades de tipo clavada (dunk), el jugador debe mantener la cara alejada del respaldo, el borde y la red. Si los dientes o la cara entran en contacto con el respaldo, el borde o la red, se puede sufrir una lesión grave.
- Durante el juego, especialmente cuando se realizan actividades de tipo clavada (dunk), el jugador debe mantener la cara alejada del respaldo, el borde y la red. Si los dientes o la cara entran en contacto con el respaldo, el borde o la red, se puede sufrir una lesión grave.
- No se deslice, suba, sacuda ni juegue en el poste.
- Al ajustar la altura mantenga las manos y los dedos alejados de las partes móviles.
- No permita que los niños muevan o ajusten el sistema.
- Durante el juego, no use joyería (anillos, relojes, collares, etc.). Estos objetos se podrían atorar en la red.
- Mantenga los materiales orgánicos alejados de la base del poste. El césped, la basura, etc. podrían causar corrosión y/o deterioro de la base del poste.
- Revise que el sistema del poste no tenga señales de corrosión (oxidación, picaduras, desconchaduras) y si las tiene vuelva a pintarlo con pintura de esmalte para exteriores. Si la corrosión penetró a través del acero en cualquier área, reemplace inmediatamente el poste.
- Antes de cada uso revise el sistema para verificar que esté adecuadamente equilibrado, que no tenga herraje suelto, desgaste excesivo ni signos de corrosión, y repárelo si es necesario.
- Verifique la estabilidad del sistema antes de cada uso.
- Nunca juegue en equipo dañado.
- Siempre mantenga la parte superior del poste cubierta con las tapas.




En EE.UU.: 1-800-772-5346
En Canadá: 1-800-284-8339
In Australia: 1-300-367-582



Las marcas registradas
registraron en EEUU y otros países.
N.P.: SP58800001 02/12



En EE.UU.: 1-800-334-9111



En EE.UU.: 1-800-772-5346
En Canadá: 1-800-284-8339



INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / CONSIGNES DE SÉCURITÉ



NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA, SZKODY MATERIALNE I UNIEWAŻNIENIE GWARANCJI.

Właściciel musi upewnić się, że wszyscy gracze znają i przestrzegają zasad bezpiecznej obsługi.

Aby zapewnić bezpieczeństwo, nie próbować montować tego systemu bez dokładnego stosowania się do instrukcji. Prawidłowy i kompletny montaż, użytkowanie i nadzór są istotne dla prawidłowej eksploatacji oraz zmniejszenia ryzyka wypadku lub obrażeń. Istnieje duże prawdopodobieństwo poważnych obrażeń, jeśli system nie będzie instalowany, utrzymywany i obsługiwany prawidłowo. Sprawdzić całe opakowanie i wszystkie materiały opakowaniowe pod kątem części i/lub dodatkowych instrukcji. Przed rozpoczęciem montażu przeczytać instrukcje i zidentyfikować części za pomocą identyfikatora oraz listy części w niniejszym dokumencie.

- Zachować dużą ostrożność korzystając z drabiny podczas montażu.
- Tę operację powinny przeprowadzać dwie (2) osoby dorosłe.
- Osadzić odpowiednio odcinki słupka. W przeciwnym razie może dojść do odłączenia się odcinków słupka podczas gry.
- Przed rozpoczęciem kopania skontaktuj się z firmą energetyczną, aby zlokalizować podziemne kable energetyczne, gazociągi i wodociągi. Upewnić się, że w promieniu 20 stóp (7 m) od lokalizacji słupka nie ma napowietrznych linii energetycznych.
- Klimat, korozja, nadmierne zużycie, lub użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem mogą spowodować uszkodzenie systemu.
- Jeżeli wymagana jest pomoc techniczna, proszę skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Minimalna wysokość robocza wynosi 6'6" (1,98 m) do dolnej części tablicy.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do rekreacji domowej, nie do intensywnej gry zawodowej.
- Przeczytać i zrozumieć etykietę ostrzegawczą przymocowaną do słupka.
- Trwałość słupka do koszykówki zależy od wielu warunków. Ważny jest klimat, umiejscowienie słupa, położenie słupa, narażenie na działanie żrących substancji, takich jak pestycydy, herbicydy lub sole.
- Podczas regulacji wysokości zalecany jest nadzór osoby dorosłej.
- W przypadku kontaktu zębów/twarzy z tablicą, obręczą, lub siatką może dojść do poważnych obrażeń.

Większość obrażeń jest spowodowana nadużywaniem i/lub nieprzestrzeganiem instrukcji.

Zachować ostrożność podczas korzystania z tego systemu.

SUIVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SOUS PEINE DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, DES DÉGÂTS MATÉRIELS ET L'ANNULATION DE LA GARANTIE..

Le propriétaire doit s'assurer que tous les joueurs connaissent et suivent ces règles d'utilisation sûre du système.

Par mesure de sécurité, n'essayez pas de monter ce système sans suivre scrupuleusement les instructions. Un montage, une utilisation et une supervision corrects et complets sont indispensables à un bon fonctionnement et à la réduction des risques d'accident ou de blessure. Il existe un haut risque de blessures graves si ce système n'est pas correctement installé, entretenu et utilisé. Vérifiez bien le carton et tout le matériel d'emballage pour y trouver toutes les pièces et/ou d'autres instructions. Avant de commencer le montage, lisez les instructions et identifiez les pièces à l'aide de la liste d'identification et de la liste des pièces de ce document.

- Si vous utilisez une échelle en cours de montage, soyez extrêmement prudent.
- Il est recommandé de s'y prendre à deux (2) (adultes) pour réaliser cette opération.
- Emboîtez correctement les sections de poteau. Elles risquent sinon de se déboîter en cours de jeu.
- Avant de creuser, contactez les fournisseurs d'électricité, gaz et eau pour situer les câbles d'alimentation et les conduites de gaz et d'eau enfouis. Assurez-vous qu'aucune ligne aérienne d'électricité ne se trouve dans un rayon de 7 m de l'emplacement du poteau.
- Les conditions climatiques, la corrosion, une utilisation excessive ou une mauvaise utilisation risquent de provoquer la panne du système.
- Pour toute assistance technique, contactez le service clientèle.
- La hauteur minimale d'utilisation est de 1,98 m (6'6") jusqu'à la base du panneau.
- Ce matériel est réservé à un but récréatif à domicile et NON PAS à un jeu extrêmement compétitif.
- Lisez et comprenez l'étiquette d'avertissement fixée au poteau.
- La durée de vie de votre poteau de basket-ball dépend de bien des facteurs. Le climat, la position du poteau, son emplacement, son exposition à des agents corrosifs tels que des pesticides, des herbicides ou des sels sont tous des facteurs importants.
- La supervision d'un adulte est recommandée pour le réglage de la hauteur.
- Risque de blessures graves si les dents ou le visage viennent heurter le panneau, le cerceau ou le filet.

La plupart des blessures sont causées par une utilisation impropre et/ou le non-respect des instructions.

Soyez prudent lorsque vous utilisez ce système.



SICHERHEITSHINWEISE



EIN MISSACHTEN DIESER SICHERHEITSHINWEISE KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN UND MACHT DIE GARANTIE UNWIRKSAM.

Der Eigentümer muss sicherstellen, dass alle Spieler diese Regeln für einen sicheren Betrieb des Systems kennen und befolgen.

Aus Sicherheitsgründen darf dieses System nur unter sorgfältiger Beachtung der Anleitung zusammengebaut werden. Eine ordnungsgemäße und vollständige Montage, Verwendung und Aufsicht ist für den richtigen Betrieb und zur Reduzierung des Unfall- oder Verletzungsrisikos absolut erforderlich. Bei einer unsachgemäßen Installation und Wartung und bei einem falschen Betrieb dieses Systems besteht ein hohes Risiko schwerer Verletzungen. Den ganzen Karton und alle darin befindlichen Verpackungsmaterialien auf Bauteile und/oder zusätzliche Anleitungen inspizieren. Vor Beginn des Zusammenbaus die Anleitung durchlesen und anhand des Schlüssels zur Identifizierung der Befestigungsteile und der Teileliste in diesem Dokument die einzelnen Bauteile bestimmen.

- Bei Gebrauch einer Leiter während des Zusammenbaus extrem vorsichtig vorgehen.
- Diese Arbeit sollte von zwei (2) dazu fähigen Erwachsenen ausgeführt werden.
- Die einzelnen Stangenteile richtig zusammenfügen, um eine Trennung der Stangenteile voneinander beim Spielbetrieb zu vermeiden.
- Vor irgendwelchen Grabungen die entsprechenden Versorgungsunternehmen verständigen, um sich über den Verlauf unterirdischer Strom-, Gas- und Wasserleitungen informieren zu lassen. Sicherstellen, dass in einem 7 m (20 Fuß)-Radius vom Aufstellort der Stange keine Oberleitungen verlaufen.
- Klimatische Bedingungen, Korrosion, übermäßiger Gebrauch oder Fehlgebrauch kann zu Systemstörungen führen.
- Technische Unterstützung kann vom Kundendienst angefordert werden.
- Die Mindestspielhöhe beträgt 1,98 m (6,5 Fuß) bis zum unteren Rand der Korbwand.
- Diese Vorrichtung ist nur für den Freizeitgebrauch zu Hause, NICHT aber für ein übermäßig wettkampfbetontes Spiel vorgesehen.
- Den an der Stange angebrachten Warnaufkleber aufmerksam lesen.
- Die Nutzungsdauer Ihrer Basketballstange hängt von zahlreichen äußeren Umständen ab. Klimabedingungen, Platzierung und Aufstellort der Stange, Angriffe durch korrodierende Substanzen wie Ungeziefer- und Pflanzenvernichtungsmittel oder Salz - all das sind wichtige Faktoren.
- Alle Höhenverstellungen sollten von Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Der Kontakt von Zähnen/Gesicht mit der Korbwand, dem Korbrand oder dem Netz kann schwere Verletzungen zur Folge haben.

*Die meisten Verletzungen werden durch einen Fehlgebrauch bzw. ein Missachten der Anleitungen verursacht.
Bei der Verwendung dieses Systems vorsichtig vorgehen.*



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



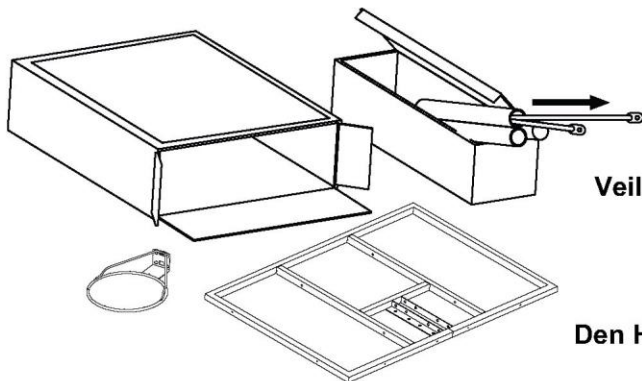
EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PUEDE DAR COMO RESULTADO LESIONES GRAVES, DAÑOS MATERIALES Y ANULARÁ LA GARANTÍA.

El propietario debe asegurarse de que todos los jugadores conozcan y obedezcan estas reglas para la operación segura del sistema.

Por su seguridad, no intente montar este sistema sin seguir cuidadosamente las instrucciones. Es esencial el montaje completo, y el uso y la supervisión adecuados para la operación correcta del sistema y para reducir el riesgo de accidentes o lesiones. Existe una alta probabilidad de sufrir lesiones graves si este sistema no se instala, mantiene y opera adecuadamente. Revise toda la caja y el interior de todo el material de embalaje para encontrar todas las piezas y/o material instructivo adicional. Antes de comenzar el montaje, lea las instrucciones e identifique las piezas usando el identificador de herraje y la lista de piezas contenidos en este documento.

- Si utiliza una escalera de mano durante el montaje, tenga mucho cuidado.
- Se recomienda que dos (2) adultos capaces realicen esta operación.
- Asiente correctamente las secciones del poste. Si no lo hace, las secciones del poste podrían separarse durante el juego.
- Antes de excavar, comuníquese con las compañías de servicios públicos para ubicar los cables eléctricos y las tuberías de gas y de agua subterráneos. Asegúrese de que no haya líneas eléctricas suspendidas en un radio de 20 pies (7 m) de la ubicación del poste.
- El clima, la corrosión, el uso excesivo y el mal uso podrían ocasionar la falla del sistema.
- Si requiere asistencia técnica, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente.
- La altura mínima de operación es de 6 pies y 6 pulgadas (1.98 m) hasta la parte inferior del respaldo.
- Este equipo está diseñado únicamente para uso recreativo en el hogar y NO para juego competitivo excesivo.
- Lea y entienda la etiqueta de advertencia adherida en el poste.
- La vida útil de su poste de baloncesto depende de muchas condiciones. El clima, la colocación del poste, la ubicación del poste, la exposición a sustancias corrosivas tales como pesticidas, herbicidas o sales son factores importantes.
- Se recomienda que el ajuste de la altura se realice bajo la supervisión de un adulto.
- Si los dientes o la cara entran en contacto con el respaldo, la red o el borde, se puede sufrir una lesión grave.

La mayoría de las lesiones son causadas por el uso inadecuado y/o por el incumplimiento de las instrucciones. Tenga cuidado cuando use este sistema.



WAŻNE!

Wyjąć całą zawartość pudełek.
Sprawdzić wewnętrzne przekroje słupków, oraz czy sprzęt i dodatkowe części są zapakowane wewnątrz.

IMPORTANT!

Videz entièrement les boîtes.
Veillez à vérifier l'intérieur des sections de poteau. La quincaillerie et des pièces supplémentaires sont emballées à l'intérieur.

WICHTIG!

Die Kartons vollständig auspacken.
Den Hohlraum in den Stangenteilen inspizieren. Dort sind Befestigungs- und andere Kleinteile verpackt.

¡IMPORTANTE!

Saque todo el contenido de las cajas.
Asegúrese de revisar el interior de las secciones del poste. Ahí se han empacado herraje y piezas adicionales.



Pytania lub brakujące części?

Nie wracaj do sklepu!

Zadzwoń pod BEZPŁATNY numer obsługi klienta podany na pierwszej stronie!



Fragen oder fehlende Teile?

Gehen Sie NICHT zum Laden zurück!

Rufen Sie die GEBÜHRENFREIE Telefonnummer (in den USA und Kanada) auf der Vorderseite an!



Des questions ou des pièces manquantes?

NE RETOURNEZ PAS au magasin!

Appelez le numéro du service clientèle (NUMÉRO GRATUIT) qui figure en première page!



¿Tiene preguntas o le faltan piezas?

¡NO regrese a la tienda!

¡Llame al número telefónico GRATUITO de Servicio al Cliente que se indica en la primera página!

	OSTRZEŻEN	
<p>JEŻELI SYSTEM JEST WYPOSAŻONY W AKRYLOWĄ TABLICĘ, SPRAWDZIĆ JĄ POD KĄTEM JAKIKOLWIEK SZKÓD, KTÓRE MOGĄ NASTĄPIĆ PODCZAS TRANSPORTU. PĘKNIĘCIA TABLICY MOGĄ SPOWODOWAĆ JEJ NAGLE USZKODZENIE. JEŚLI TABLICA JEST USZKODZONA W JAKIKOLWIEK SPOSÓB, PRZED MONTAŻEM NALEŻY ZADZWONIĆ POD BEZPŁATNY NUMER: USA 1-800-558-5234; KANADA: 1-800-284-8339; HTTP://WWW.SPALDING.COM</p>		

	AVERTISSEMENT!	
<p>SI VOTRE SYSTÈME EST ÉQUIPÉ D'UN PANNEAU EN ACRYLIQUE, EXAMINEZ-LE BIEN POUR VOUS ASSURER QU'IL N'A PAS ÉTÉ ENDOMMAGÉ EN COURS DE TRANSPORT. S'IL EST FISSURÉ, IL RISQUE DE SE CASSER SUBITEMENT. SI LE PANNEAU EST ENDOMMAGÉ D'UNE QUELCONQUE MANIÈRE AVANT OU APRÈS L'ASSEMBLAGE, APPELEZ LE NUMÉRO SANS FRAIS: États-Unis 1-800-558-5234; CANADA: 1-800-284-8339; http://www.spalding.com</p>		

	WARNUNG!	
<p>BEI EINEM MIT EINER ACRYL-RÜCKWAND AUSGESTATTETEN SYSTEM DIE KORBWAND AUF EVENTUELLE SCHÄDEN UNTERSUCHEN, DIE WÄHREND DES VERSANDS EINGETRETEN SEIN KÖNNEN. SPRÜNGE IN DER KORBWAND KÖNNEN ZU DEREN PLÖTZLICHEM BRUCH FÜHREN. WENN DIE KORBWAND VOR ODER NACH DEM ZUSAMMENBAU IN JEDLICHER WEISE BESCHÄDIGT WIRD, RUFEN SIE DIE FOLGENDE GEBÜHRENFREIE TELEFONNUMMER AN: Innerhalb der USA: 1-800-558-5234; innerhalb KANADAS: 1-800-284-8339; http://www.spalding.com</p>		

	¡ADVERTENCIA!	
<p>SI SU SISTEMA ESTÁ EQUIPADO CON UN RESPALDO DE ACRÍLICO, EXAMINE EL RESPALDO PARA VERIFICAR QUE NO HAYA SUFRIDO DAÑOS DURANTE EL TRANSPORTE. LA PRESENCIA DE GRIETAS EN EL RESPALDO PODRÍA OCASIONAR SU ROMPIMIENTO REPENTINO. SI EL RESPALDO SE DAÑA DE ALGUNA MANERA ANTES O DESPUÉS DE SU MONTAJE, LLAME AL NÚMERO TELEFÓNICO SIN COSTO: EE. UU. 1-800-558-5234; CANADÁ: 1-800-284-8339; http://www.spalding.com</p>		

LISTA CZĘŚCI - Patrz identyfikator

<input checked="" type="checkbox"/> <u>Pozycja</u> : <u>Ilość</u> : <u>Nr części.</u> <u>Opis</u>	<input checked="" type="checkbox"/> <u>Pozycja</u> : <u>Ilość</u> : <u>Nr części.</u> <u>Opis</u>
<input type="checkbox"/> 1 1 FR908143 Górny odcinek słupa	<input type="checkbox"/> 21 5 206340 Nakrętka, Ny-lock, 1/2-13
<input type="checkbox"/> 2 1 FR918125 Środkowy odcinek słupa	<input type="checkbox"/> 22 2 202587 Podkładka, tworzywo, 1" dł.
<input type="checkbox"/> 3 1 FR928407 Dolna sekcja słupka	<input type="checkbox"/> 23 1 206305 Sworzeń, strzemię
<input type="checkbox"/> 4 2 202800 Połówka tulei ziemnej	<input type="checkbox"/> 24 2 206303 Podkładka, 1/4", płaska
<input type="checkbox"/> 5 1 202801 Pokrywa tulei ziemnej	<input type="checkbox"/> 25 1* 201129 Podkładka śr. wewn. 0,402 x 0,5 śr. zewn. x
<input type="checkbox"/> 6 1 203279 Taśma antypoślizgowa	<input type="checkbox"/> 26 1 201125 Sprężyna, grzechotka powrotu
<input type="checkbox"/> 7 2 90096401 Wspornik tablicy (czarny)	<input type="checkbox"/> 27 4 205528 Śruba, łeb sześciok. 5/16-18 x 1" dł.
<input type="checkbox"/> 8 1 903601 Pręt zbrojeniowy, pręt wzmacniający	<input type="checkbox"/> 28 1 206048 Śruba T, 3/8-16 x dług. 3,25"
<input type="checkbox"/> 9 2 204159 Klips, z tworzywa, uchwyt prętów	<input type="checkbox"/> 29 1 900033 Wspornik, zatrask
<input type="checkbox"/> 10 5* 203063 Nakrętka, Ny-lock, 3/8-16	<input type="checkbox"/> 30 2 201681 Podkładka, czarna, tworzywo, 0,88" dł.
<input type="checkbox"/> 11 4 904807 Rura podnośnika (czarna)	<input type="checkbox"/> 31 1 600137 Pokrywa słupka
<input type="checkbox"/> 12 1* 200514 Śruba, łeb sześciok. 3/8-16 x 3,00 dł.	<input type="checkbox"/> 32 1 Obręcz
<input type="checkbox"/> 13 1 108142 Dźwignia zapadki	<input type="checkbox"/> 33 1 200318 Wspornik, wzmocnienie zatrasku
<input type="checkbox"/> 14 1 204316 Etykieta, działanie podnośnika	<input type="checkbox"/> 34 1 206049 Sprężyna, czarna, zatrask
FR204316 zapadkowego	<input type="checkbox"/> 35 1 203470 Podkładka, płaska, zatrask
<input type="checkbox"/> 15 2 108144 Wspornik, podpora	<input type="checkbox"/> 36 1 203795 Nakrętka, specjalna, zatrask
<input type="checkbox"/> 16 2 808152 Grzechotka, tłoczona	<input type="checkbox"/> 37 4 204961 Śruba, łeb sześciok. 3/8-16 x 0,625 dł.
<input type="checkbox"/> 17 2 202603 Podkładka, płaska, nylonowa	<input type="checkbox"/> 38 1 Siatka
<input type="checkbox"/> 18 2 204321 Podkładka, stal, 0,75 śr. zewn. x 1,19" dł.	<input type="checkbox"/> 39 4* 203100 Nakrętka, kołnierz sześciok. 5/16-18
<input type="checkbox"/> 19 2 201436 Podkładka, tworzywo, 0,75" dł.	
<input type="checkbox"/> 20 5 201640 Śruba, łeb sześciok. 1/2-13 x 7,25" dł.	

* W tym modelu mogą występować dodatkowe części.

LISTE DES PIÈCES - Voir légende

<input checked="" type="checkbox"/> <u>Légende</u> <u>Qté</u> <u>No de réf.</u> <u>Description</u>	<input checked="" type="checkbox"/> <u>Légende</u> <u>Qté</u> <u>No de réf.</u> <u>Description</u>
<input type="checkbox"/> 1 1 FR908143 Section de poteau supérieure	<input type="checkbox"/> 21 5 206340 Ecrou, Ny-lock, 1/2-13
<input type="checkbox"/> 2 1 FR918125 Section de poteau centrale	<input type="checkbox"/> 22 2 202587 Entretoise, plastique, 2,5 cm (long.)
<input type="checkbox"/> 3 1 FR928407 Section de poteau inférieure	<input type="checkbox"/> 23 1 206305 Axe d'épaulement
<input type="checkbox"/> 4 2 202800 Moitié du manchon de fixation au sol	<input type="checkbox"/> 24 2 206303 Rondelle, 63 mm, plate
<input type="checkbox"/> 5 1 202801 Capuchon du manchon de fixation au sol	<input type="checkbox"/> 25 1* 201129 Entretoise, D.I. 1 cm x D.E. 1,27 cm x 4,5 cm (long)
<input type="checkbox"/> 6 1 203279 Ruban antidérapant	<input type="checkbox"/> 26 1 201125 Ressort, retour de cliquet
<input type="checkbox"/> 7 2 90096401 Support de panneau (noir)	<input type="checkbox"/> 27 4 205528 Boulon, six pans, 5/16-18 x 2,54 cm (long.)
<input type="checkbox"/> 8 1 903601 Barre d'armature	<input type="checkbox"/> 28 1 206048 Boulon à T, 3/8-16 x 8,25 cm (long.)
<input type="checkbox"/> 9 2 204159 Pince, plastique, support de barre d'armature	<input type="checkbox"/> 29 1 900033 Support, Slam Jam
<input type="checkbox"/> 10 5* 203063 Ecrou, Ny-lock, 3/8-16	<input type="checkbox"/> 30 2 201681 Entretoise, noire, plastique, 2,23 cm (long.)
<input type="checkbox"/> 11 4 904807 Tube du système élévateur (noir)	<input type="checkbox"/> 31 1 600137 Capuchon de poteau
<input type="checkbox"/> 12 1* 200514 Boulon, tête à six pans, 3/8-16 x 7,62 cm (long.)	<input type="checkbox"/> 32 1 Cerceau
<input type="checkbox"/> 13 1 108142 Levier de cliquet	<input type="checkbox"/> 33 1 200318 Support, S/J, renforcement
<input type="checkbox"/> 14 1 204316 Étiquette, fonctionnement du système élévateur à cliquet	<input type="checkbox"/> 34 1 206049 Ressort, noir, Slam Jam
FR204316 élévateur à cliquet	<input type="checkbox"/> 35 1 203470 Rondelle, plate, Slam Jam
<input type="checkbox"/> 15 2 108144 Support	<input type="checkbox"/> 36 1 203795 Écrou, spécial, Slam Jam
<input type="checkbox"/> 16 2 808152 Cliquet, estampé	<input type="checkbox"/> 37 4 204961 Boulon, tête à six pans, 3/8-16 x 16 mm (long.)
<input type="checkbox"/> 17 2 202603 Rondelle, plate, nylon	<input type="checkbox"/> 38 1 Filet
<input type="checkbox"/> 18 2 204321 Entretoise, acier, D.E. de 1,9 cm x 3 cm (long.)	<input type="checkbox"/> 39 4* 203100 Ecrou, bride à six pans, 5/16-18
<input type="checkbox"/> 19 2 201436 Entretoise, plastique, 1,9 cm (long.)	
<input type="checkbox"/> 20 5 201640 Boulon, six pans, 1/2-13 x 18 cm (long.)	

* Des pièces supplémentaires sont peut-être fournies avec ce modèle.

TEILELISTE - Siehe Teileschlüssel

<input checked="" type="checkbox"/> <u>Nr.</u> <u>Anz.</u> <u>Teile-Nr.</u> <u>Beschreibung</u>	<input checked="" type="checkbox"/> <u>Nr.</u> <u>Anz.</u> <u>Teile-Nr.</u> <u>Beschreibung</u>
<input type="checkbox"/> 1 1 FR908143 Oberes Stangenteil	<input type="checkbox"/> 21 5 206340 Ny-Lock-Mutter, 1/2-13
<input type="checkbox"/> 2 1 FR918125 Mittleres Stangenteil	<input type="checkbox"/> 22 2 202587 Abstandsstück, Plastik, 1 Zoll Länge
<input type="checkbox"/> 3 1 FR928407 Unteres Stangenteil	<input type="checkbox"/> 23 1 206305 Lastösenbolzen
<input type="checkbox"/> 4 2 202800 Bodenmuffenhälfte	<input type="checkbox"/> 24 2 206303 Unterlegscheibe, 0,25 Zoll, flach
<input type="checkbox"/> 5 1 202801 Bodenmuffenabdeckung	<input type="checkbox"/> 25 1* 201129 Abstandsstück, 0,402 ID x 0,5 AD x 1,8 Länge
<input type="checkbox"/> 6 1 203279 Fixierband	<input type="checkbox"/> 26 1 201125 Ratschenrückholfeder
<input type="checkbox"/> 7 2 90096401 Korbwandklammer (schwarz)	<input type="checkbox"/> 27 4 205528 Sechskantkopfschraube, 5/16-18 x 1 Zoll Länge
<input type="checkbox"/> 8 1 903601 Versteifungsstange	<input type="checkbox"/> 28 1 206048 T-Nutenschraube, 3/8-16 x 3.25 Zoll Länge
<input type="checkbox"/> 9 2 204159 Versteifungsstangen-Halteclip, Plastik	<input type="checkbox"/> 29 1 900033 Slam Jam-Halterung
<input type="checkbox"/> 10 5* 203063 Ny-Lock-Mutter, 3/8-16	<input type="checkbox"/> 30 2 201681 Abstandsstück (schwarz), Plastik, 0,88 Zoll Länge
<input type="checkbox"/> 11 4 904807 Verlängerungsrohr (schwarz)	<input type="checkbox"/> 31 1 600137 Stangenkappe
<input type="checkbox"/> 12 1* 200514 Sechskantkopfschraube, 3/8-16 x 3,00 Länge	<input type="checkbox"/> 32 1 Korbrand
<input type="checkbox"/> 13 1 108142 Sperrhebel	<input type="checkbox"/> 33 1 200318 Slam-Jam-Verstärkungshalterung
<input type="checkbox"/> 14 1 204316 Aufkleber mit Funktionsbeschreibung des FR204316 Ratschen Verlängerungssystem	<input type="checkbox"/> 34 1 206049 Slam Jam-Feder, schwarz
<input type="checkbox"/> 15 2 108144 Stützklammer	<input type="checkbox"/> 35 1 203470 Flache Slam Jam-Unterlegscheibe
<input type="checkbox"/> 16 2 808152 Ratschenfeder, geprägt	<input type="checkbox"/> 36 1 203795 Slam Jam-Spezialmutter
<input type="checkbox"/> 17 2 202603 Nylon-Unterlegscheibe, flach	<input type="checkbox"/> 37 4 204961 Sechskantkopfschraube, 3/8-16 x ,625 Länge
<input type="checkbox"/> 18 2 204321 Abstandsstück, Stahl, 0,75 AD x 1,19 Zoll Länge	<input type="checkbox"/> 38 1 Netz
<input type="checkbox"/> 19 2 201436 Abstandsstück, Plastik, 0,75 Zoll Länge	<input type="checkbox"/> 39 4* 203100 Sechskant-Flanschmutter, 5/16-18
<input type="checkbox"/> 20 5 201640 Sechskantkopfschraube, 1/2-13 x 7,25 Zoll Länge	

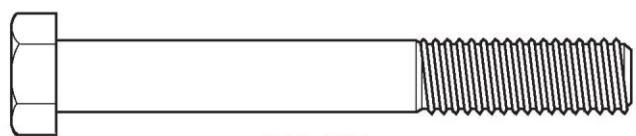
* Diesem Modell können zusätzliche Teile beige packt sein.

LISTA DE PIEZAS - Vea el identificador de herraje

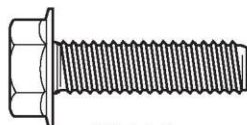
<input checked="" type="checkbox"/> <u>Artículo</u> <u>Cant.</u> <u>Pieza N.º</u> <u>Descripción</u>	<input checked="" type="checkbox"/> <u>Artículo</u> <u>Cant.</u> <u>Pieza N.º</u> <u>Descripción</u>
<input type="checkbox"/> 1 1 FR908143 Sección superior del poste	<input type="checkbox"/> 21 5 206340 Tuerca, Ny-lock, 1/2-13
<input type="checkbox"/> 2 1 FR908125 Sección media del poste	<input type="checkbox"/> 22 2 202587 Espaciador, plástico, 1" de longitud
<input type="checkbox"/> 3 1 FR928407 Sección inferior del poste	<input type="checkbox"/> 23 1 206305 Pasador de horquilla
<input type="checkbox"/> 4 2 202800 Mitad de la manga del piso	<input type="checkbox"/> 24 2 206303 Arandela plana, 0.25"
<input type="checkbox"/> 5 1 202801 Tapa de la manga del piso	<input type="checkbox"/> 25 1* 201129 Espaciador, 0.402 D.I. x 0.5 D.E. x 1.8 de longitud
<input type="checkbox"/> 6 1 203279 Cinta antiderrapante	<input type="checkbox"/> 26 1 201125 Resorte de retorno del trinquete
<input type="checkbox"/> 7 2 90096401 Soporte del tablero (negro)	<input type="checkbox"/> 27 4 205528 Perno, cabeza hexagonal, 5/16-18 x 1" de longitud
<input type="checkbox"/> 8 1 903601 Barra de refuerzo	<input type="checkbox"/> 28 1 206048 Perno T, 3/8-16 x 3.25" de longitud
<input type="checkbox"/> 9 2 204159 Sujetador, plástico, sujetador de la barra de refuerzo	<input type="checkbox"/> 29 1 900033 Soporte Slam Jam
<input type="checkbox"/> 10 5* 203063 Tuerca, Ny-lock, 3/8-16	<input type="checkbox"/> 30 2 201681 Espaciador, plástico, negro, 0.88" de longitud
<input type="checkbox"/> 11 4 904807 Tubo elevador (negro)	<input type="checkbox"/> 31 1 600137 Tapa del poste
<input type="checkbox"/> 12 1* 200514 Perno, cabeza hexagonal, 3/8-16 x 3.00 de longitud	<input type="checkbox"/> 32 1 Borde
<input type="checkbox"/> 13 1 108142 Palanca con fiador	<input type="checkbox"/> 33 1 200318 Soporte, refuerzo S/J
<input type="checkbox"/> 14 1 204316 Etiqueta, operación del elevador de FR204316 trinquete	<input type="checkbox"/> 34 1 206049 Resorte, negro, Slam Jam
<input type="checkbox"/> 15 2 108144 Soporte	<input type="checkbox"/> 35 1 203470 Arandela plana, Slam Jam
<input type="checkbox"/> 16 2 808152 Trinquete, estampado	<input type="checkbox"/> 36 1 203795 Tuerca, especial, Slam Jam
<input type="checkbox"/> 17 2 202603 Arandela plana de nilón	<input type="checkbox"/> 37 4 204961 Perno, cabeza hexagonal, 3/8-16 x .625 de longitud
<input type="checkbox"/> 18 2 204321 Espaciador de acero, 0.75 D.E. x 1.19" de longitud	<input type="checkbox"/> 38 1 Red
<input type="checkbox"/> 19 2 201436 Espaciador, plástico, 0.75" de longitud	<input type="checkbox"/> 39 4* 203100 Tuerca, brida hexagonal, 5/16-18
<input type="checkbox"/> 20 5 201640 Perno, cabeza hexagonal, 1/2-13 x 7.25" de longitud	

* Puede haber piezas adicionales en este modelo.

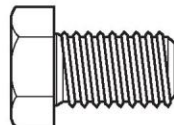
IDENTYFIKATOR CZĘŚCI (ŚRUBY I TRZPIENIE)
IDENTIFICATION DES PIÈCES (BOULONS & VIS)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (BOLZEN UND SCHRAUBEN)
IDENTIFICADOR DE HERRAJE (PERNOS Y TORNILLOS)



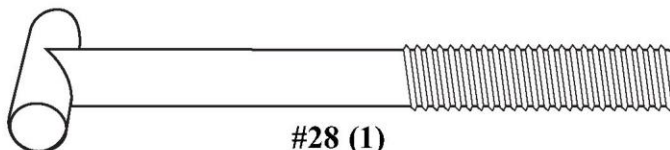
#12 (1)*



#27 (4)



Pozycja 37 (4)

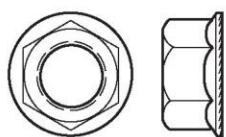


#28 (1)

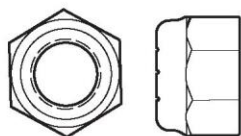


Pozycja 20 (5)

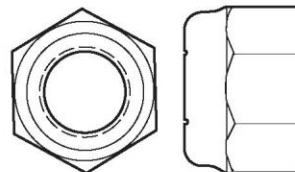
IDENTYFIKATOR CZĘŚCI (NAKRĘTKI I
IDENTIFICATION DES PIÈCES (ÉCROUS & RONDELLES)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (MUTTERN UND UNTERLEGSCHIEBEN)
IDENTIFICADOR DE HERRAJE (TUERCAS Y ARANDELAS)



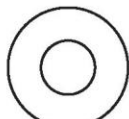
#39 (4)*



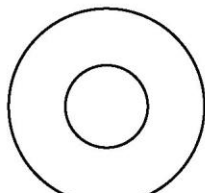
#10 (5)*



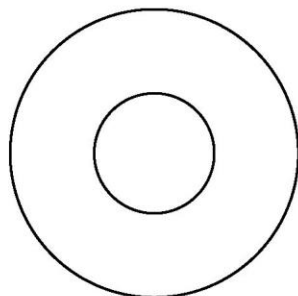
#21 (5)



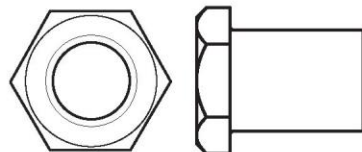
#24 (2)



#17 (2)



#35 (1)



#36 (1)

IDENTYFIKATOR CZĘŚCI (PODKŁADKI
IDENTIFICATION DES PIÈCES (ENTRETOISES EN ACIER)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (ABSTANDSSTÜCKE AUS METALL)
IDENTIFICADOR DE HERRAJE (SEPARADORES DE METAL)



#18 (2)



#25 (1)*

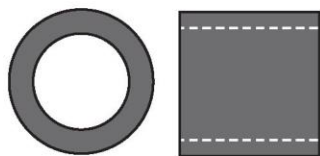
* W tym modelu mogą występować dodatkowe części.

* Des pièces supplémentaires sont peut-être fournies avec ce modèle.

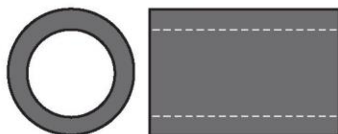
* Diesem Modell können zusätzliche Teile beige packt sein.

* Puede haber piezas adicionales en este modelo.

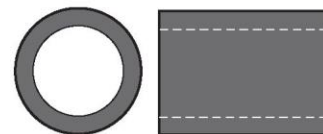
IDENTYFIKATOR CZĘŚCI (ELEMENTY DYSTANSOWE I KLIPSY Z TWORZYWA)
IDENTIFICATION DES PIÈCES (ENTRETOISES & PINCES EN PLASTIQUE)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (ABSTANDSSTÜCKE UND CLIPS AUS KUNSTSTOFF)
IDENTIFICADORES DE HERRAJE (SEPARADORES Y SUJETADORES DE PLÁSTICO)



#19 (2)

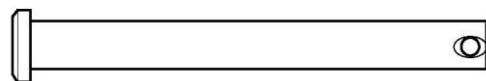


#22 (2)



#30 (2)

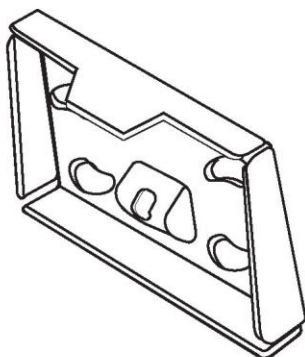
IDENTYFIKATOR CZĘŚCI (INNE)
IDENTIFICATION DES PIÈCES (AUTRES)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (SONSTIGE TEILE)
IDENTIFICADOR DE HERRAJE (OTROS)



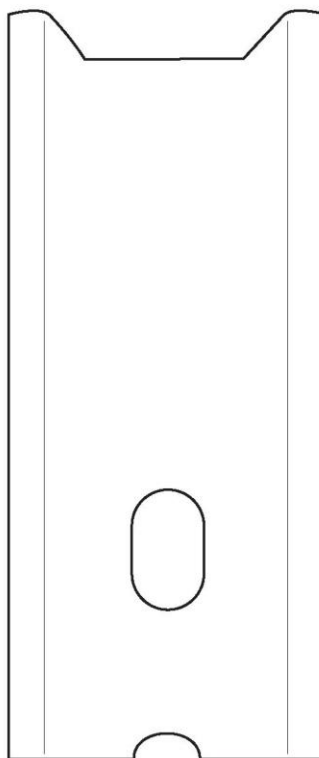
Pozycja 23 (1)



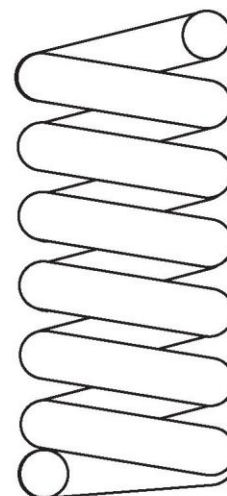
#26 (1)



#29 (1)



#33 (1)



#34 (1)

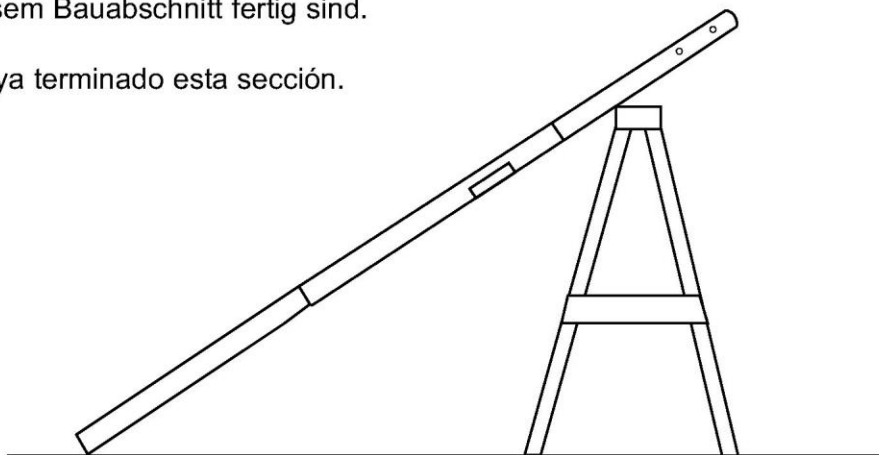
CZEŚĆ A: MONTAŻ SŁUPKA
SECTION A: ASSEMBLAGE DU POTEAU
BAUABSCHNITT A: ZUSAMMENBAU DER STANGE
SECCIÓN A: MONTAJE DEL POSTE

Tak będzie wyglądać system po zakończeniu tej części.

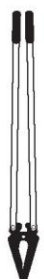
Voici à quoi ressemblera votre système lorsque vous en aurez fini avec cette section.

So sieht das System aus, wenn Sie mit diesem Bauabschnitt fertig sind.

Así es como se verá su sistema cuando haya terminado esta sección.



NARZĘDZIA WYMAGANE DLA TEJ CZĘŚCI / OUTILS REQUIS POUR CETTE SECTION / FÜR DIESEN BAUABSCHNITT BENÖTIGTES WERKZEUG / HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA ESTA SECCIÓN

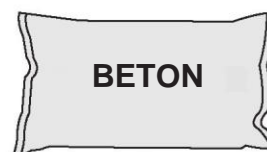


Łopatka i koparka do słupków

Pelle et bêche tarière

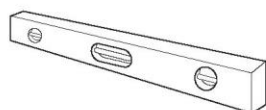
Schaufel und Erdlochbohrer

Pala y excavador del orificio para el poste



BETON

Béton
Beton
Concreto



Poziomica stolarska
Niveau à bulle
Wasserwaage
Nivel de carpintero



Pojemnik do
Récipient pour mélanger
Behälter zum Mischen
Recipiente para mezclar

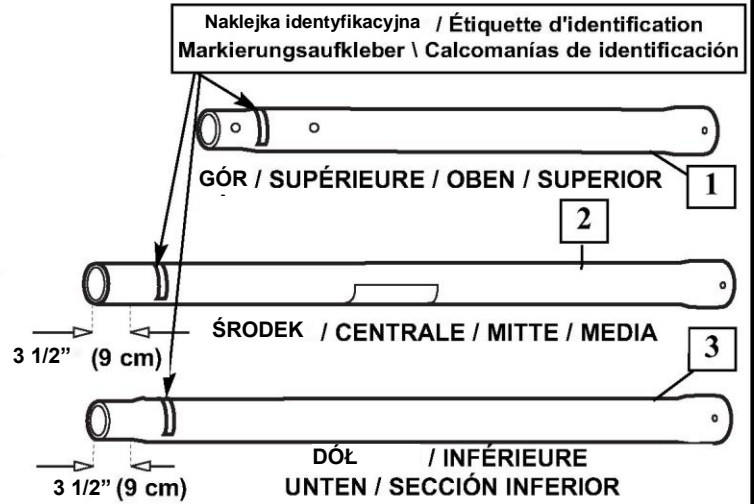
1.

Zidentyfikować prawidłowo każdy odcinek słupa. Zaznaczyć linię taśmą lub markerem na obu środkowych i dolnych słupkach 3 1/2 cala (9 cm) od góry każdego słupka.

Identifiez correctement chaque section de poteau. Marquer une ligne avec la bande ou la borne sur les pôles du milieu et inférieurs 3 1/2 en. (9 cm) du sommet de chaque pôle.

Jedes Stangenteil richtig identifizieren. Markieren Sie eine Linie mit Band oder Markierung auf sowohl mittleren als unteren Stangen 3 1/2 hinein. (9 cm) von Oberteil jeder Stange.

Identifique correctamente cada sección del poste. Marque una línea con cinta o marcador en ambas astas medianas e inferiores 3 1/2 en. (9 cm) de la cima de cada asta.

**2.**

Upewnić się, że podłoże jest równe z powierzchnią boiska, a następnie wykopać otwór na słupek.

Assurez-vous que le sol est au niveau de la surface de jeu, puis creusez le trou pour le poteau.

Sicherstellen, dass der Boden auf gleicher Höhe mit der Spielfläche ist und ein Loch für die Stange graben.

Asegúrese de que el piso esté nivelado con la superficie de juego y luego haga el orificio para el poste.

**WAŻNE!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**

Maksymalna odległość od krawędzi dołka do krawędzi powierzchni do gry: 15,2 cm (6").

Distance maximum du bord du trou au bord de la surface de jeu 15,2 cm.

Der maximale Abstand vom Rand des Lochs zum Rand der Spielfläche beträgt 15,2 cm (6").

La distancia máxima desde el borde del orificio hasta el borde de la superficie de juego debe ser de 6" (15,2 cm).

**UWAGA / REMARQUE:
HINWEIS: / NOTA:**

PODANA GŁĘBOKOŚĆ OTWORU JEST MINIMALNĄ DOPUSZCZALNĄ GŁĘBOKOŚCIĄ. W ZALEŻNOŚCI OD LOKALIZACJI MOŻE BYĆ WYMAGANY GŁĘBSZY OTWÓR. W CELU USTALENIA GŁĘBOKOŚCI LINII PRZEMARZANIA NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LOKALNYM INSPEKTOREM BUDOWLANYM I/LUB PRZEPISAMI BUDOWLANYMI. UWAGA: GŁĘBSZY OTWÓR WYMAGA DODATKOWEGO BETONU.

LA PROFONDEUR DE TROU MONTREE EST LE MINIMUM PERMIS. DEPENDRE DE L'EMPLACEMENT, UN MAI DE TROU plus PROFOND EST EXIGE. CONSULTER LES CODES DE CONSTRUCTION DE ET/OU D'INSPECTEUR DE BATIMENT DE LOCAL POUR PROFONDEUR DE LIGNE DE GELEE. S'IL VOUS PLAIT NOTER UN TROU plus PROFOND EXIGE DU BETON SUPPLEMENTAIRE.

LOCH TIEFE, das GEZEIGT WIRD, IST DAS ERLAUBTE MINIMUM. HÄNGT VON ORT AB, DARF EIN TIEFERES LOCH ERFORDERT WERDEN. KONSULTIEREN Sie EINHEIMISCHEN GEBÄUDE INSPEKTOR BZW. BAURICHTLINIEN FÜR TIEFE VON FROST LINIE. BITTE MERKEN Sie EIN TIEFERES LOCH ERFORDERT ZUSÄTZLICHEN BETON.

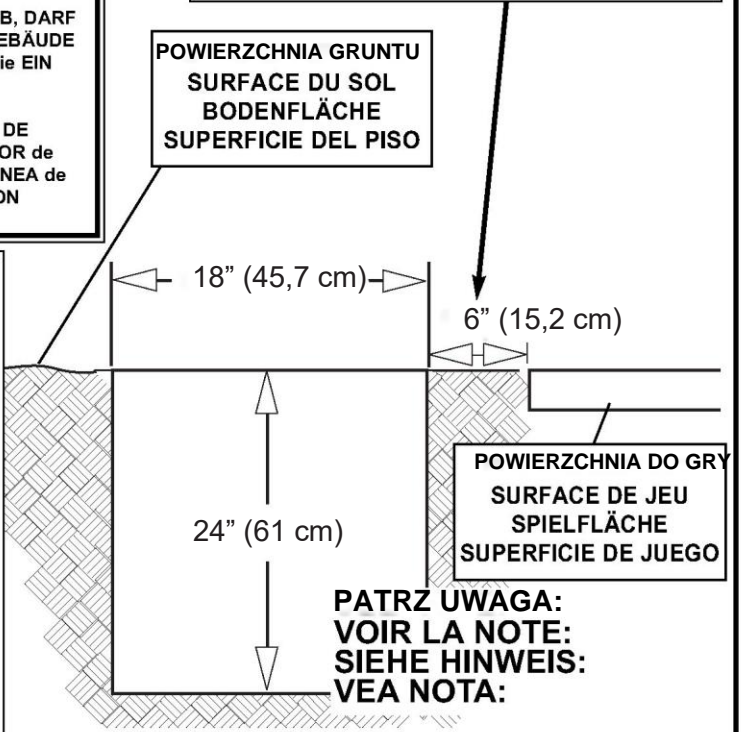
La PROFUNDIDAD del HOYO MOSTRADA ES EL MINIMO PERMITIDO. DEPENDIENDO DE POSICION, UN HOYO más PROFUNDO mayo ES REQUERIDO. CONSULTE a INSPECTOR de EDIFICIO de LOCAL Y/O CONSTRUCCION CODIGOS PARA la PROFUNDIDAD DE la LINEA de ESCARCHA. NOTE POR FAVOR que UN HOYO más PROFUNDO REQUIERE HORMIGON ADICIONAL.

**OSTRZEŻENI
AVERTISSEMENT!
ACHTUNG!
¡ADVERTENCIA!**

PRZED ROZPOCZĘCIEM KOPANIA SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z DOSTAWCAMI CONTACTEZ LES RÉSEAUX LOCAUX (GAZ, ÉLECTRICITÉ...) AVANT DE CREUSER.

VOR DEM GRABEN ENTSPRECHENDE INFORMATIONEN VON DEN ZUSTÄNDIGEN VERSORGSWERKEN EINHOLEN.

COMUNÍQUESE CON LAS COMPAÑÍAS DE SERVICIO ANTES DE EXCAVAR.



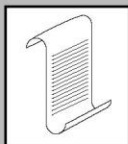
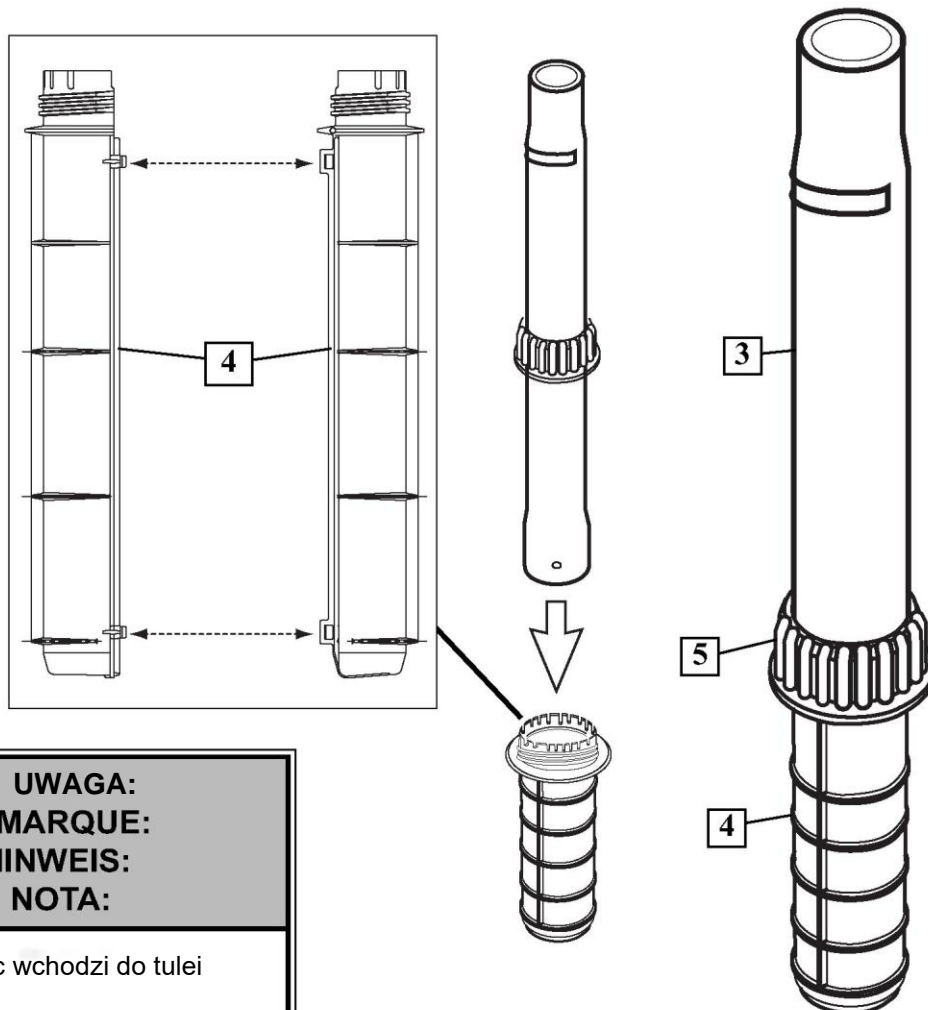
**PATRZ UWAGA:
VOIR LA NOTE:
SIEHE HINWEIS:
VEA NOTA:**

3. Zatrzasnąć razem dwie połówki tulei gruntowej (4). Włożyć i zabezpieczyć dolną część słupka (3) w tulei gruntowej (4), dokręcając pokrywę tulei gruntowej (5).

Enclenchez les deux moitiés du manchon de fixation au sol (4) l'une dans l'autre.
Insérez et fixez la section de poteau inférieure (3) dans le manchon de fixation au sol (4) en serrant le capuchon du manchon de fixation au sol (5).

Die beiden Hälften der Bodenmuffe (4) zusammendrücken, bis sie ineinander einrasten.
Das untere Stangenteil (3) in die Bodenmuffe (4) stecken und durch Festdrehen der Bodenmuffenabdeckung (5) gut sichern.

Conecte las dos mitades de la manga del piso (4).
Introduzca y fije la sección inferior del poste (3) en la manga del piso (4) apretando la tapa de la manga del piso (5).



**UWAGA:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:**

Splaszczony koniec wchodzi do tulei gruntowej.

L'extrémité évasée rentre dans le manchon de fixation au sol.

Das konisch erweiterte Ende wird in die Bodenmuffe gesteckt.

El extremo abocinado debe quedar dentro de la manga del piso.

4. Wypełnić otwór zmieszany betonem w przybliżeniu w 1/3.

Remplissez le trou de béton, au tiers environ.

Das Loch zu etwa 1/3 mit gemischtem Beton füllen.

Llene aproximadamente una tercera parte del orificio con concreto mezclado.

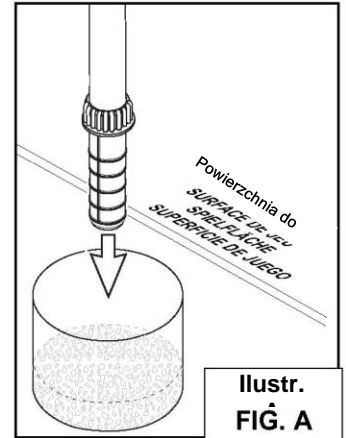


5A. Włożyć zespół tulei uziemiającej i wyśrodkować w otworze (Ilustr. A).

Insérez le manchon de fixation au sol en le centrant dans le trou (FIG. A).

Die Bodenmuffenbaugruppe in das Loch stecken und darin zentrieren (ABB. A).

Introduzca y centre el conjunto de la manga del piso en el orificio (FIG. A).



Ilustr.
FIG. A
ABB. A
FIG. A



UWAGA
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:

Pozostawić 1" pod kołnierzem odsłonięty na wzgórze drenażowe.

Laissez 2,5 cm exposés sous la bride pour la butte de drainage.

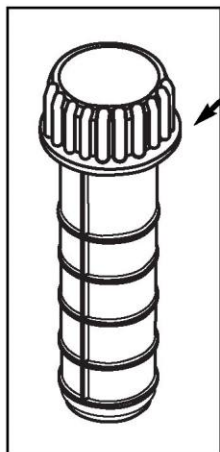
Unter dem Flansch ca. 2,5 cm für ein Gefälle zur Wasserableitung freilassen.

Deje 2,5 cm (1") debajo de la brida expuesta para la pendiente de drenaje.

5B.

WIDOK Z BOKU
VUE DE CÔTÉ
SEITENANSICHT
VISTA LATERAL

POWIERZCHNIA DO GRY
SURFACE DE JEU
SPIELFLÄCHE
SUPERFICIE DE JUEGO



KOŁNIERZ
BRIDE
FLANSCH
BRIDA

1" (2,54 cm)



WAŻNE!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!

ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA POZYCJĘ KOŁNIERZA
NOTEZ LA POSITION DE LA BRIDE
FLANSCHPOSITION BEACHTEN
NOTE LA POSICIÓN DE LA BRIDA

WAŻNE! PRZEJŚĆ DO KOLEJNEGO KROKU. NIE CZEKAĆ NA UTWARDZENIE BETONU.

IMPORTANT! PASEZ À L'ÉTAPE SUIVANTE. N'ATTENDEZ PAS LA PRISE DU BÉTON.

WICHTIG! GLEICH MIT DEM NÄCHSTEN SCHRITT FORTFAHREN. NICHT WARTEN, BIS DER BETON GETROCKNET IST.

¡IMPORTANTE! CONTINÚE CON EL SIGUIENTE PASO. NO ESPERE A QUE EL CONCRETO ENDUREZCA.

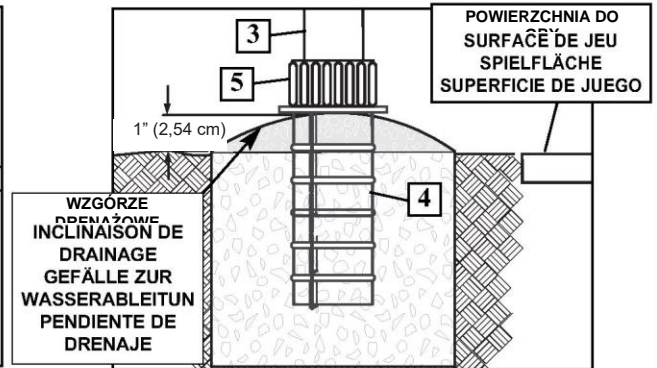
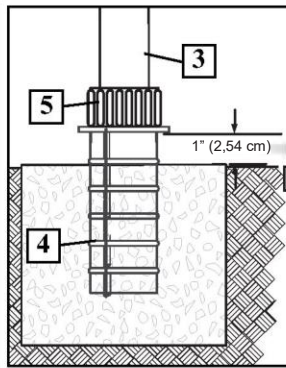
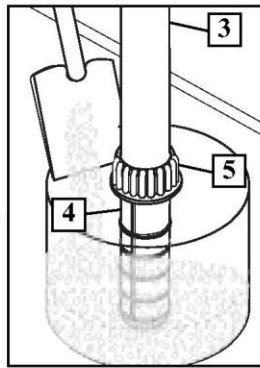
6.

Całkowicie wypełnić otwór betonem.

Remplissez complètement le trou de béton.

Das Loch vollständig mit Beton füllen.

Llene el orificio completamente con concreto.



WAŻNE! PRZEJŚĆ DO KOLEJNEGO KROKU. NIE CZEKAĆ NA UTWARDZENIE

IMPORTANT! PASEZ À L'ÉTAPE SUIVANTE. N'ATTENDEZ PAS LA PRISE DU BÉTON.

WICHTIG! GLEICH MIT DEM NÄCHSTEN SCHRITT FORTFAHREN. NICHT WARTEN, BIS DER BETON GETROCKNET IST.

¡IMPORTANTE! CONTINUÉ CON EL SIGUIENTE PASO. NO ESPERE A QUE EL CONCRETO ENDUREZCA.

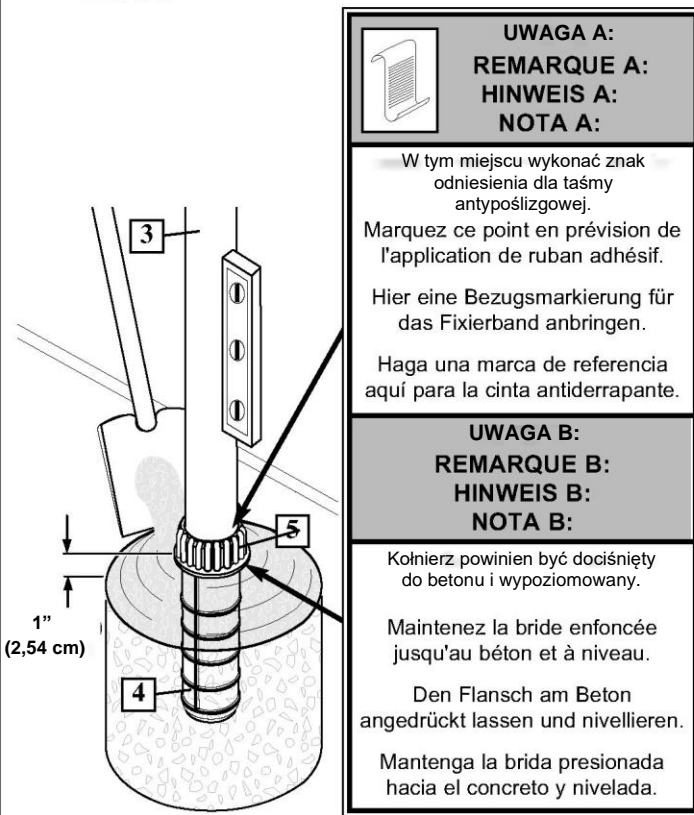
7.

Ubić beton, aby zlikwidować kieszenie powietrzne i uspać wzgórce drenażowe. Podczas utwardzania betonu kilkakrotnie wypoziomować słupkę we wszystkich kierunkach. Używając standardowej poziomicy, upewnić się, że słup i tuleja gruntowa są całkowicie pionowo w betonie. Używając drewna, klamer lub innych środków, należy usztywnić zespół podczas procesu utwardzania betonu. Podczas utwardzania betonu należy kilkakrotnie sprawdzić wypoziomowanie ze wszystkich stron. **PATRZ ILUSTRACJA PONIŻEJ**

Tassez le béton pour éliminer les poches d'air et formez une butte de drainage. Mettez le poteau à niveau plusieurs fois dans toutes les directions pendant le séchage du béton. Utiliser un niveau standard, garantir le pôle & la manche de sol est complètement verticale dans le béton. Le bois d'utilisation, les serre-joint ou les autres moyens, renforcer l'assemblée pendant le processus guérissant du béton. Vérifier le niveau de tous côtés plusieurs fois pendant que béton guérit. VOIR ILLUSTRATION AU DESSOUS

Den Beton feststampfen, um Luftschlüsse zu beseitigen, und ein Gefälle zur Wasserableitung bilden. Das Stangenteil während des Trocknens des Betons mehrmals in alle Richtungen begradigen. Benutzen einer normalen Höhe, sichert, dass die Stange & Erdärmel vollständig senkrecht im Beton ist. Gebrauchholz, Klammern oder Anderes Mittel, stützt die Versammlung während des heilenden Verfahrens des Betons. Prüfen Sie Nivellieren auf allen Seiten mehrere Zeiten während Beton heilt. Siehe **ILLUSTRATION UNTEN**

Apisone el concreto para eliminar las bolsas de aire y construya una pendiente para el drenaje. Nivele varias veces la sección del poste en todas direcciones mientras el concreto se está endureciendo. Utilizando un nivel estándar, asegura la asta & manga de suelo es completamente vertical en el hormigón. Utilizando madera, las abrazaderas u otros medios, refuerzan la asamblea durante el proceso que cura del hormigón. Verifique nivelar por todos lados varias veces mientras hormigón cura. **VEA ILUSTRACION ABAJO**

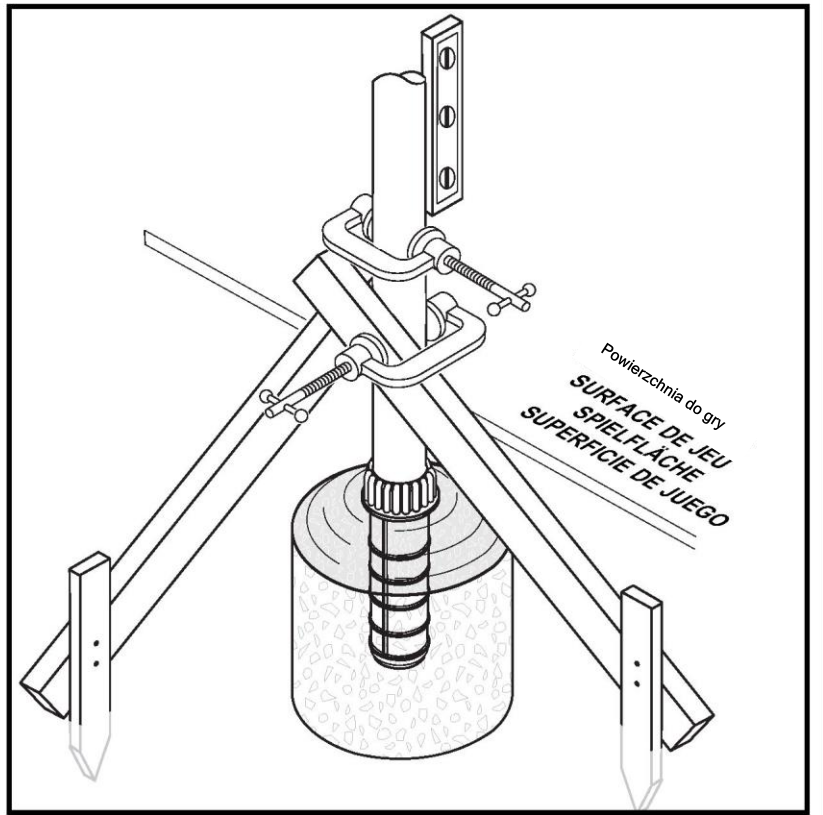


UWAGA A:
REMARQUE A:
HINWEIS A:
NOTA A:

W tym miejscu wykonać znak odniesienia dla taśmy antypoślizgowej.
Marquez ce point en prévision de l'application de ruban adhésif.
Hier eine Bezugsmarkierung für das Fixierband anbringen.
Haga una marca de referencia aquí para la cinta antiderrapante.

UWAGA B:
REMARQUE B:
HINWEIS B:
NOTA B:

Kolnierz powinien być dociśnięty do betonu i wypoziomowany.
Maintenez la bride enfoncée jusqu'au béton et à niveau.
Den Flansch am Beton angedrückt lassen und nivellieren.
Mantenga la brida presionada hacia el concreto y nivelada.



STOP ! - ARRET ! - HALT! - ¡PARADA!



**WAŻNE! / IMPORTANT!
WICHTIG! ¡IMPORTANTE!**



PRZED PRZYSTAPIENIEM DO NASTĘPNEJ CZYNNOŚCI. BETON MUSI SIĘ UTWARDZIĆ!
NALEŻY PRZESTRZEGAĆ WSKAZÓWEK PODANYCH NA OPAKOWANIACH PREMIKSÓW LUB CEMENTU DOTYCZĄCYCH CZASU POTRZEBNEGO DO PEŁNEGO UTWARDZENIA BETONU. W PRZYPADKU KORZYSTANIA Z BETONU DOSTARCZONEGO PRZEZ PROFESJONALISTĘ NA BUDOWIE, NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z DOSTAWCĄ W CELU UZYSKANIA NIEZBĘDNYCH INFORMACJI.

AVANT DE PROCEDER APRES POUR MARCHER. LE BETON DOIT GUERIR! SUIVRE DIRECTIONS SUR LE PREMELANGE OU LE CIMENT EMBALLANT QUANT AU TEMPS NECESSAIRE QUI EST EXIGE PERMETTRE AU BETON ENTIEREMENT POUR GUERIR. SI UTILISANT DU BETON LIVRE SUR PROFESSIONNEL DE SITE, CONSULTER VOTRE FOURNISSEUR POUR CE NECESSAIRE INFORMATIONS.

BEVOR ZU NÄCHSTER SCHRITT FORTFAHREND. BETON MUSS HEILEN! FOLGEN Sie RICHTUNGEN AUF VOR-MISCHUNG ODER ZEMENT, die BETREFFEND DES NOTWENDIGEN ERFORDERLICHEN MAL VERPACKEN, DEM BETON VÖLLIG ZU ERLAUBEN, ZU HEILEN. WENN BETON BENUTZEND, der AUF STELLE BERUFLICHEM GELIEFERT WIRD, KONSULTIERT IHREN VERSORGER FÜR DIESE NOTWENDIGEN INFORMATIONEN.

ANTES DE CONTINUAR para DAR UN PASO LUEGO. ¡EI HORMIGON DEBE CURAR! SIGA DIRECCIONES EN PREMEZCLA O CEMENTA el ENVASE CON RESPECTO AL TIEMPO NECESARIO NECESARIO para PERMITIR EL HORMIGON para CURAR COMPLETAMENTE. SI UTILIZANDO HORMIGON ENTREGADO EN el PROFESIONALMENTE de SITIO, CONSULTA a SU PROVEEDOR PARA ESTA INFORMACION de NECESARIO.

STOP ! - ARRET ! - HALT! - ¡PARADA!

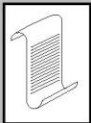
8.

Po utwardzeniu betonu wyjąć dolną część słupa z tulei gruntowej (4). Umieścić taśmę antypoślizgową (6) wokół dolnej części dolnego słupka (patrz uwaga A).

Une fois le béton sec, retirez la section de poteau inférieure du manchon de fixation au sol (4). Placez du ruban antidérapant (6) autour de la base du poteau (cf. remarque A).

Nachdem der Beton getrocknet ist, das untere Stangenteil aus der Bodenmuffe (4) herausziehen. Fixierband (6) um das untere Ende der unteren Stange wickeln (siehe Hinweis A).

Quando se endurezca el concreto, separe la sección inferior del poste de la manga del piso (4). Coloque la cinta antiderrapante (6) alrededor del área inferior de la sección inferior del poste (vea la nota A).



**UWAGA A:
REMARQUE A:
HINWEIS A:
NOTA A:**

Umieścić górną krawędź taśmy antypoślizgowej na znaku wykonanym w kroku 7, UWAGA A.

Placez le bord supérieur du ruban antidérapant sur le repère posé à l'étape 7, REMARQUE A.

Die obere Kante des Fixierbands auf der in Schritt 7 angebrachten Markierung ankleben (HINWEIS A).

Coloque el borde superior de la cinta antiderrapante en la marca que hizo en el paso 7, NOTA A.

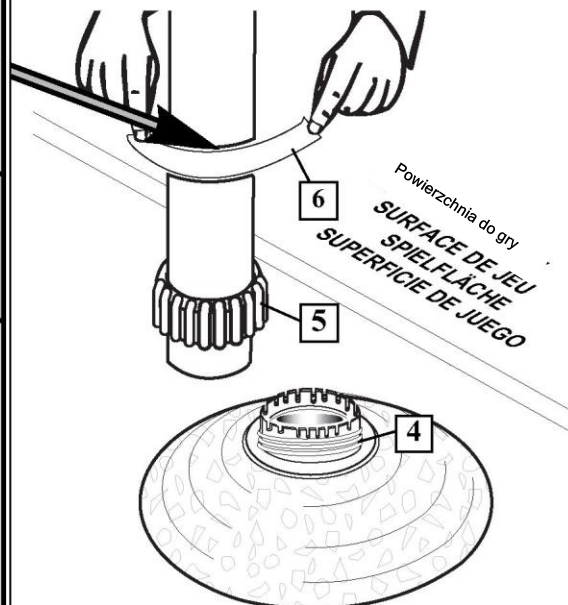
**UWAGA B:
REMARQUE B:
HINWEIS B:
NOTA B:**

Taśma zapobiega obracaniu się słupka podczas gry.

Le ruban empêche la rotation du poteau durant le jeu.

Das Fixierband verhindert, dass sich die Stange während des Spielbetriebs dreht.

La cinta evita que el poste gire durante el juego.



**WAŻNE!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**

Zachować pokrywę tulei gruntowej na dolnym słupku.

Maintenez le capuchon du manchon de fixation au sol sur la section de poteau inférieure

Die Bodenmuffenabdeckung auf der unteren Stange lassen.

Mantenga la tapa de la manga del piso en la sección inferior del poste.



9.

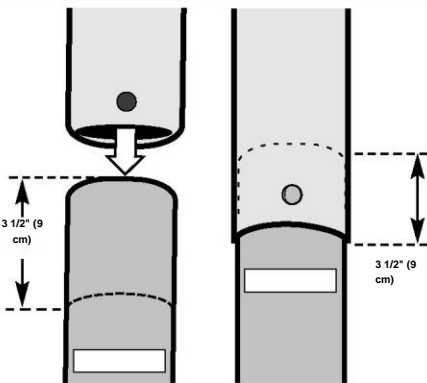
Ułożyć i wbić dolną (3) i środkową (2) sekcję słupka, używając kawałka drewna, jak pokazano na rysunku. Wbić do siebie słupki aż środkowy słupek (2) przesunie się do znaku 3 1/2 cala (9 cm) wykonanego na dolnym słupku (3).

Le fond de pile et bond (3) et le milieu (2) les sections de pôle utilisant ensemble un fragment de bois comme indiqué. Rebondir des pôles ensemble jusqu'à ce que le pôle du milieu (2) transfère au 3 1/2 en (9 cm) la marque a fait précédemment sur le pôle inférieur (3).

Stapel und Sprungboden (3) und Mitte (2) benutzend Stangenabschnitte zusammen einen Holzfetzen wie gezeigt. Springen Sie Stangen zusammen bis mittlere Stange (2) Bewegungen zum 3 1/2 hinein (9 cm) Markierung vorher hat gemacht auf der unteren Stange (3).

El fondo del montón y el bote (3) y el centro (2) secciones de asta utilizando juntos un pedacito de madera como mostrado. Bote astas juntos hasta asta mediana (2) movimientos al 3 1/2 en (9 cm) marca hizo anteriormente en la asta inferior (3).

WAŻNE!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!



SEKCJE SŁUPKA POWINNY NACHODZIĆ NA SIEBIE NA ODCINKU 3-1/2" (9 CM)

LES SECTIONS DE POTEAU DOIVENT SE CHEVAUCHER DE 9 CM.

DIE STANGENTEILE MÜSSEN EINANDER UM 9 CM (3 1/2 ZOLL) ÜBERLAPPEN.

LAS SECCIONES DEL POSTE SE DEBEN TRASLAPAR DE 3-1/2" (9 CM).

OSTRZEŻENIE! / **ATTENTION!** / **VORSICHT!** / **¡PRECAUCIÓN!**

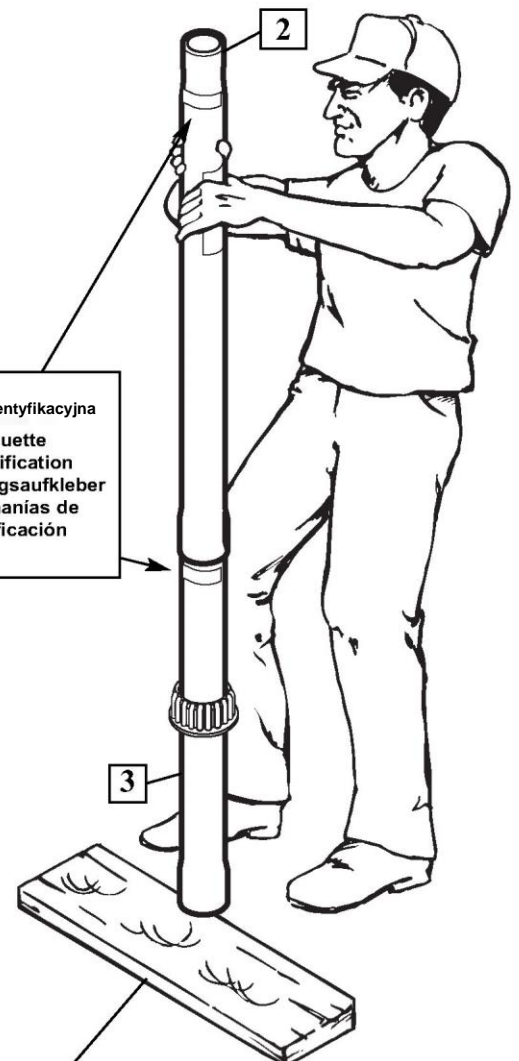
PO PRAWIDŁOWYM ZAMONTOWANIU SEKCJE SŁUPKA MUSZĄ NACHODZIĆ NA SIEBIE NA ODCINKU 3 1/2" (9 CM).

QUAND CONVENABLEMENT ASSEMBLE, LES SECTIONS DE POLONAIS DEVRAIENT AVOIR UN 3-1/2" (9 CM) LE RECOUVREMENT.

WENN ORDENTLICH MONTIERT HAT, SOLLTEN DIE STANGEN ABSCHNITTE EINE 3-1/2" (9 CM) ÜBERLAPPUNG HABEN.

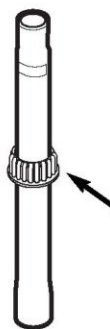
CUANDO APROPIADO REUNIO, LAS SECCIONES DE ASTA DEBEN TENER UN 3-1/2" (9 CM) SUPERPOSICION.

Naklejka identyfikacyjna
 Étiquette d'identification
 Markierungsaufkleber
 Calcomanías de identificación



Drewno (NIE DOŁĄCZONE)
 Chute de bois (NON FOURNIE)
 Holzstück (NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN)
 Trozo de madera (NO SE SUMINISTRA)

WAŻNE! \ **IMPORTANT!**
WICHTIG! \ **¡IMPORTANTE!**



Zachować pokrywę tulei gruntowej na dolnym słupku.

Maintenez le capuchon du manchon de fixation au sol sur la section de poteau inférieure

Die Bodenmuffenabdeckung auf der unteren stange lassen.

Mantenga la tapa de la manga del piso en la sección inferior del poste.

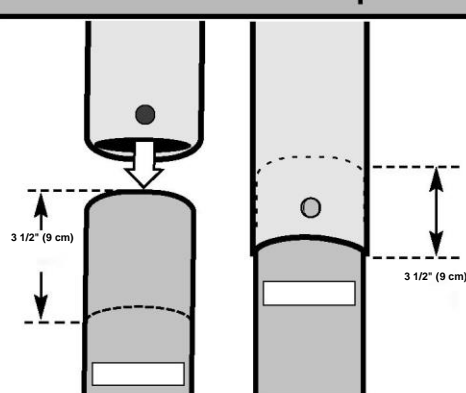
10. Ustawić górny słupek (1) na zespole dolnego i środkowego słupka i kontynuować wbijanie, aż górny słupek (1) przesunie się do znaku 3 1/2 cala (9 cm) wykonanego wcześniej na środkowym słupku (2).

Empiler le premier pôle (1) fonder et l'assemblée de pôle du milieu et continue rebondir jusqu'à ce que le premier pôle (1) transfère au 3 1/2 en (9 cm) la marque a fait précédemment sur le pôle du milieu (2).

Stapeln Sie oberste Stange (1) auf, den Tiefpunkt zu erreichen, und mittlere Stangenversammlung und setzen Sie fort, bis oberste Stange (1) Bewegungen zum 3 1/2 hinein (9 cm) Markierung zu springen, hat vorher auf der mittleren Stange (2) gemacht.

Amontone asta primera (1) profundizar y la asamblea mediana de asta y seguir botando hasta asta primera (1) movimientos al 3 1/2 en (9 cm) marca hizo anteriormente en la asta mediana (2).

**WAŻNE!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**



ODCINKI SŁUPKA POWINNY ZACHODZIĆ NA SIEBIE 3-1/2" (9 CM)

LES SECTIONS DE POTEAU DOIVENT SE CHEVAUCHER DE 9 CM

DIE STANGENTEILE MÜSSEN EINANDER UM 9 CM (3 1/2 ZOLL) ÜBERLAPPEN.

LAS SECCIONES DEL POSTE SE DEBEN TRASLAPAR DE 3-1/2" (9 CM).

WAŻNE ! / ATTENTION! / VORSICHT! / ¡PRECAUCIÓN!

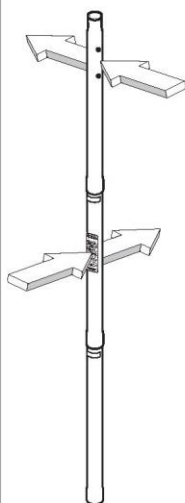
PO PRAWIDŁOWYM ZAMONTOWANIU SEKCJE SŁUPKA MUSZĄ NACHODZIĆ NA SIEBIE NA ODCINKU 3 1/2" (9 CM).

QUAND CONVENABLEMENT ASSEMBLE, LES SECTIONS DE POLONAIS DEVRAIENT AVOIR UN 3-1/2" (9 CM) LE RECOUVREMENT.

WENN ORDENTLICH MONTIERT HAT, SOLLTEN DIE STANGEN ABSCHNITTE EINE 3-1/2" (9 CM) ÜBERLAPPUNG HABEN.

CUANDO APROPIADO REUNIO, LAS SECCIONES DE ASTA DEBEN TENER UN 3-1/2" (9 CM) SUPERPOSICION.

**WAŻNE!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**

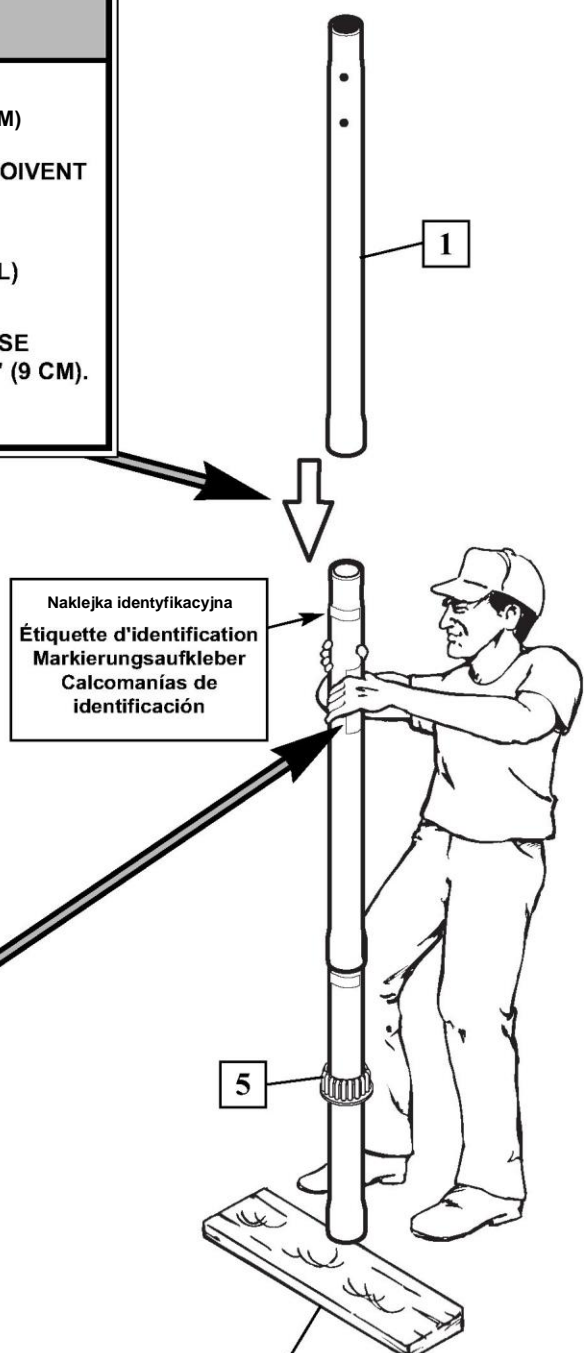


Etykieta ostrzegawcza powinna znajdować się w odległości 90 stopni od najwyższych otworów na górnym słupku (1) - patrz rysunek.

L'étiquette d'avertissement doit se trouver à 90 degrés des trous situés en haut de la section de poteau supérieure (1) - voir l'illustration.

Der Warneufkleber muss um 90 Grad von den obersten Löchern im oberen Stangenteil (1) versetzt sein - siehe Abbildung.

La etiqueta de advertencia debe quedar a 90 grados de los orificios más superiores de la sección superior del poste (1); vea la ilustración.



Naklejka identyfikacyjna
Étiquette d'identification
Markierungsaufkleber
Calcomanías de identificación

Drewno (NIE DOŁĄCZONE)
Chute de bois (NON FOURNIE)
Holzstück (NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN)
Trozo de madera (NO SE SUMINISTRA)

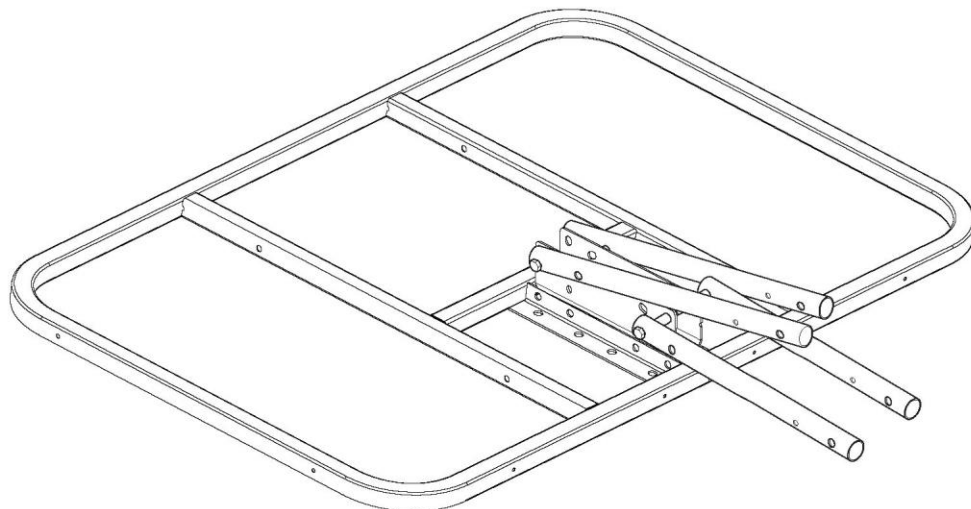
ODCINEK B: MONTAŻ RUR PODNOŚNIKA DO TABLICY
SECTION B: MONTAGE DES TUBES DU SYSTÈME ÉLÉVATEUR SUR LE PANNEAU
BAUABSCHNITT B: MONTAGE DER VERLÄNGERUNGSROHRE AN DER KORBWAND
SECCIÓN B: MONTE LOS TUBOS ELEVADORES EN EL RESPALDO

Tak będzie wyglądać system po zakończeniu tej części.

Voici à quoi ressemblera votre système lorsque vous en aurez fini avec cette section.

So sieht das System aus, wenn Sie mit diesem Bauabschnitt fertig sind.

Así es como se verá su sistema cuando haya terminado esta sección.

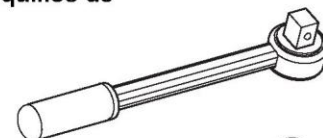
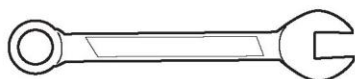


NARZĘDZIA WYMAGANE DLA TEJ CZĘŚCI / OUTILS REQUIS POUR CETTE SECTION / FÜR DIESEN BAUABSCHNITT BENÖTIGTES WERKZEUG / HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA ESTA SECCIÓN

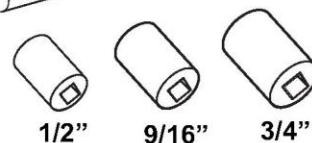
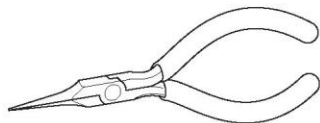
- (2) Klucze 1/2" (2) 9/16" i (2) 3/4"
- (2) clés 1/2" et (2) clés 9/16" et (2) clés 3/4"
- (2) 1/2 und (2) 9/16-Zoll-Schraubenschlüssel und (2) 3/4-Zoll-Schraubenschlüssel
- (2) Llaves de 1/2", y (2) de 9/16" de 3/4"

1 / LUB
ET/OU
UND/ODER
Y/O

- (2) Klucze nasadowe i nasady
- (2) clés à douille et douilles
- (2) Steckschlüssel und Einsätze
- (2) Llaves de tuercas de boca tubular y casquillos de



- Szczypce
- Pincés
- Zange
- Alicates



1. Zidentyfikować rury podnośnika (11).

Identifiez les tubes du système élévateur (11).

Die Verlängerungsrohre (11) zurecht legen.

Identifique los tubos elevadores (11).

W kierunku tablicy
Vers le panneau
Zur Korbwand hin
Hacia el tablero




W kierunku słupa
Vers le poteau
Zur Stange hin
Hacia el poste

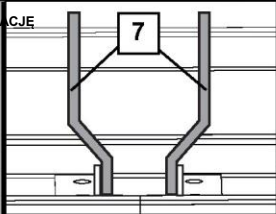
2. Zamontować wsporniki tablicy (7) używając śrub (37) i nakrętek (10) jak pokazano.

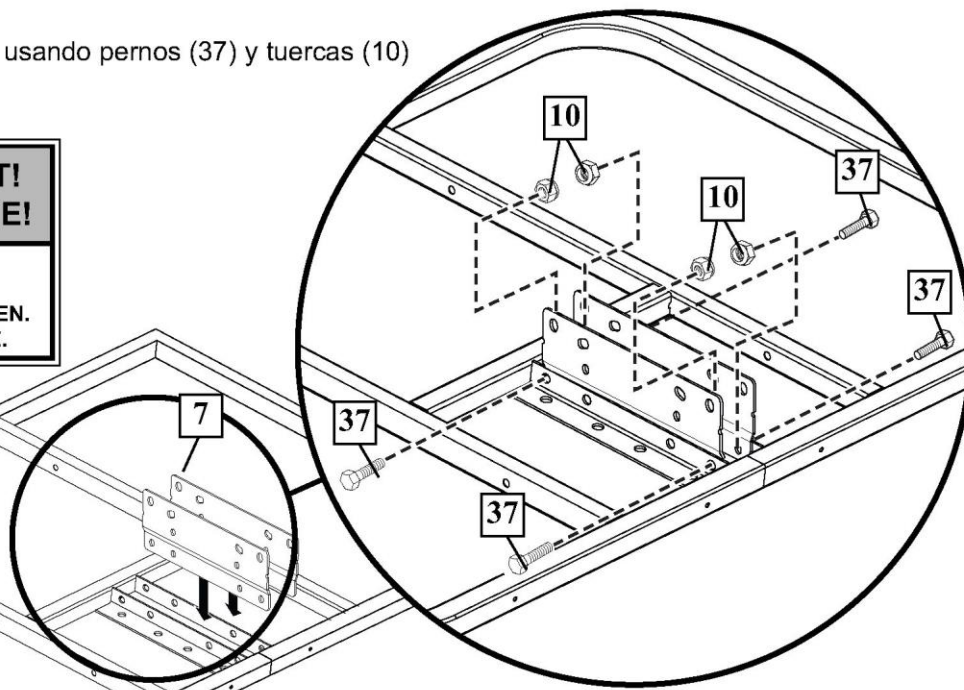
Assemblez les supports de panneau (7) à l'aide des boulons (37) et des écrous (10), comme illustré.

Korbwandklammern (7) wie gezeigt mit Schrauben (37) und Muttern (10) zusammenbauen.

Monte los soportes del respaldo (7) usando pernos (37) y tuercas (10) como se muestra.

	WAŻNE!	IMPORTANT!
	WICHTIG!	¡IMPORTANTE!
NIE PRZYKRĘCAĆ OKUĆ CAŁKOWICIE. NE SERREZ PAS LA VISSERIE À FOND. DIE BEFESTIGUNGSTEILE NICHT FEST ANZIEHEN. NO APRIETE COMPLETAMENTE EL HERRAJE.		

ZWRACAĆ UWAGĘ NA ORIENTACJĘ	
NOTEZ L'ORIENTATION.	
DIE KORREKTE AUSRICHTUNG BEACHTEN.	
NOTE LA ORIENTACIÓN.	




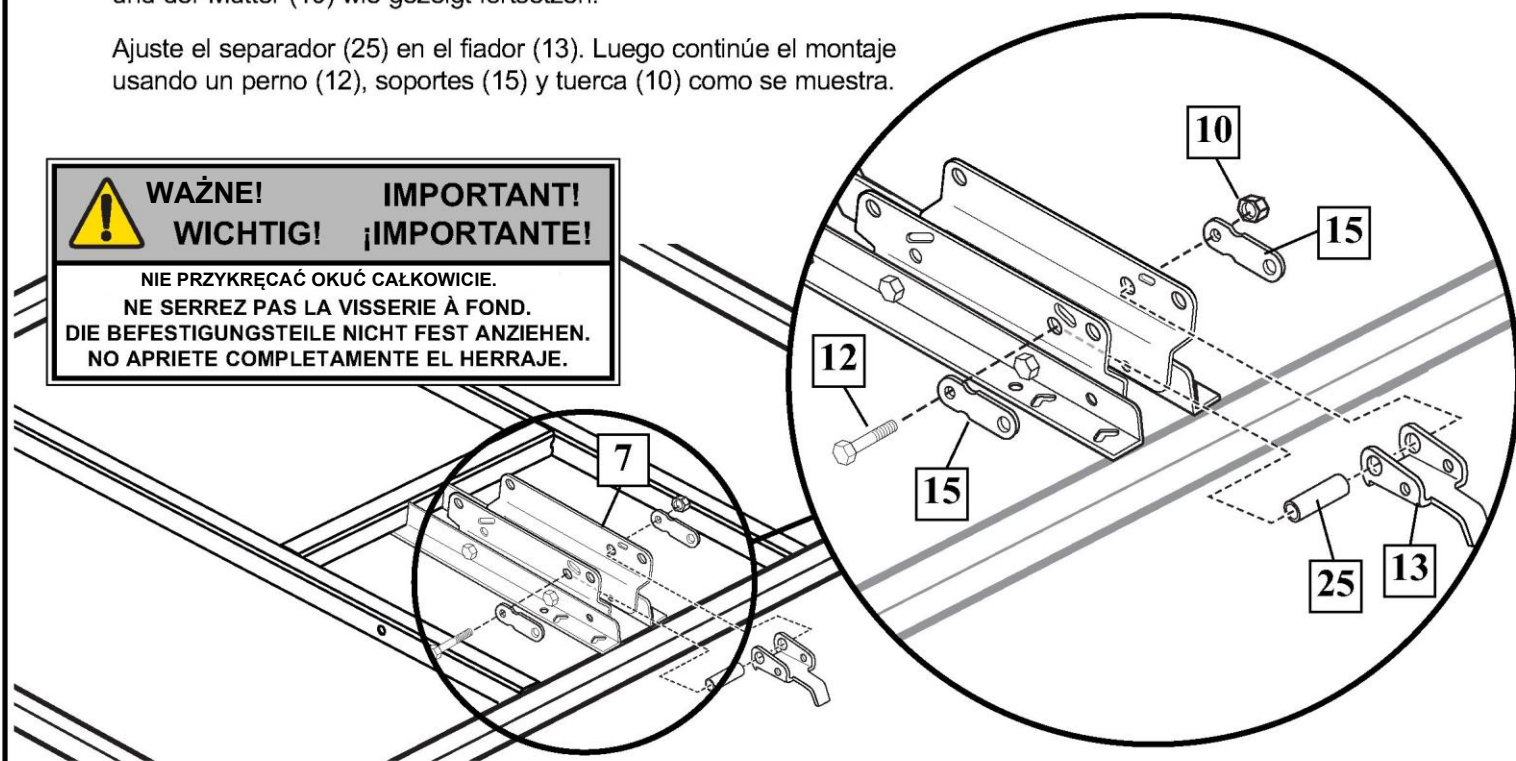
3. Zamontować element dystansowy (25) w dźwigni zapadki (13). Kontynuować montaż, używając śruby (12), wsporników (15) i nakrętki (10), jak pokazano na rysunku.

Installez l'entretoise (25) dans le cliquet (13). Ensuite, continuez à assembler avec le boulon (12), les supports (15) et l'écrou (10), comme illustré.

Das Abstandsstück (25) in die Klinke (13) einpassen. Dann die Montage mit der Schraube (12), den Stützhalterungen (15) und der Mutter (10) wie gezeigt fortsetzen.

Ajuste el separador (25) en el fiador (13). Luego continúe el montaje usando un perno (12), soportes (15) y tuerca (10) como se muestra.

	WAŻNE!	IMPORTANT!
	WICHTIG!	¡IMPORTANTE!
NIE PRZYKRĘCAĆ OKUĆ CAŁKOWICIE. NE SERREZ PAS LA VISSERIE À FOND. DIE BEFESTIGUNGSTEILE NICHT FEST ANZIEHEN. NO APRIETE COMPLETAMENTE EL HERRAJE.		



4. Zamontować dolne rury podnośnika (11) do wsporników tablicy (7) za pomocą podkładek (18, 19, 22), śrub (20), zapadki (16), podkładek (17) i nakrętek (21), jak pokazano.

A. Attachez les tubes inférieurs (11) du système élévateur aux supports de panneau (7) à l'aide des entretoises (18, 19 et 22), des boulons (20), du cliquet (16), des rondelles (17) et des écrous (21), comme illustré.

Die unteren Verlängerungsrohre (11) wie gezeigt mit Abstandsstücken (18, 19 u. 22), Schrauben (20), Ratsche (16), Unterlegscheiben (17) und Muttern (21) an den Korbwandklammern (7) befestigen.

Conecte los tubos elevadores inferiores (11) en los soportes del respaldo (7) usando, pernos (20), espaciadores (18, 19, 22), trinquete (16), arandelas (17), y tuercas (21) como se muestra.



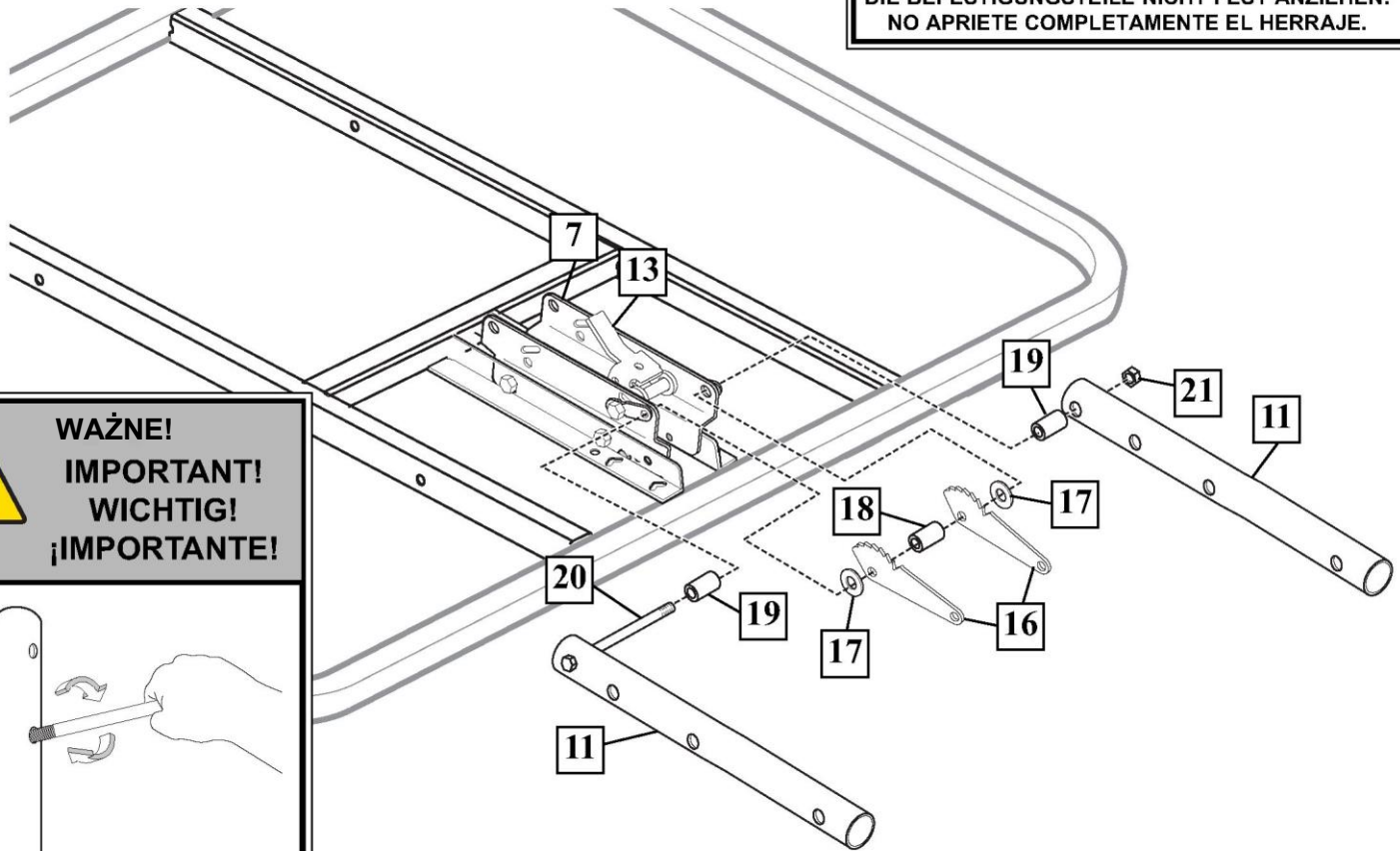
WAŻNE!

WICHTIG!

IMPORTANT!

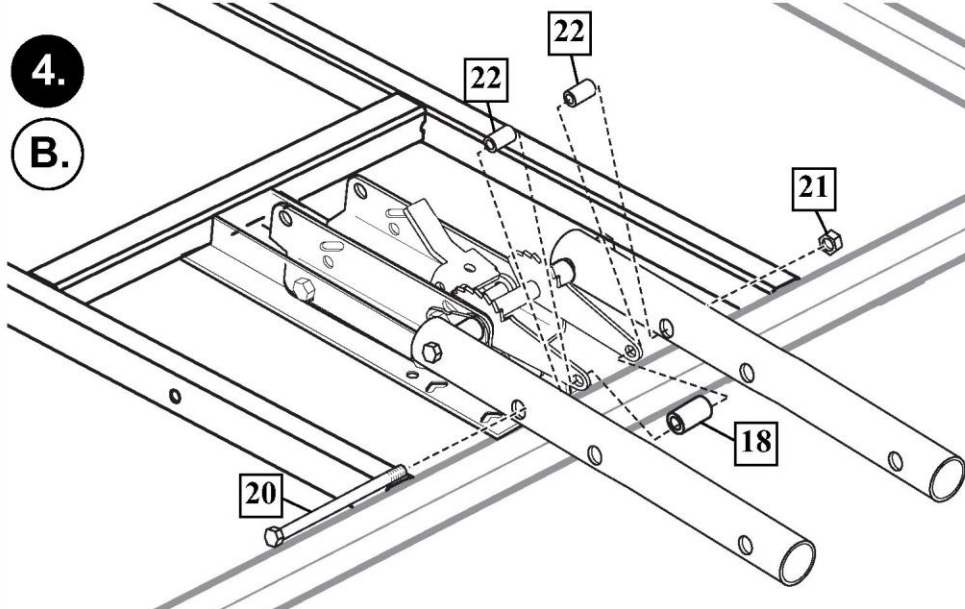
¡IMPORTANTE!

NIE PRZYKRĘCAĆ OKUĆ CAŁKOWICIE.
NE SERREZ PAS LA VISSERIE À FOND.
DIE BEFESTIGUNGSTEILE NICHT FEST ANZIEHEN.
NO APRIETE COMPLETAMENTE EL HERRAJE.



4.

B.



WAŻNE! IMPORTANT!

WICHTIG! ¡IMPORTANTE!

DOKRECIĆ DO KOŃCA WSZYSTKIE ELEMENTY OKUCIA Z PUNKTÓW 2 DO 4B. NIE NALEŻY NADMIERNIE DOKRECAĆ ŚRUBY (12) I NAKRĘTKI (15) Z KROKU 3. ZAPADKA MUSI SIĘ SWOBODNIE PORUSZAĆ.

À 4B. NE SERREZ PAS TROP LE BOULON (12) ET L'ÉCROU (15) DE L'ÉTAPE 3. LE CLIQUET DOIT BOUGER LIBREMENT.

ALLE IN DEN SCHRITTEN 2 BIS 4B BENUTZTEN BEFESTIGUNGSTEILE JETZT FEST ANZIEHEN. DIE IN SCHRITT 3 BESCHRIEBENE SCHRAUBE (12) UND MUTTER (15) NICHT ZU FEST ANZIEHEN. DIE KLINKE MUSS SICH FREI BEWEGEN KÖNNEN.

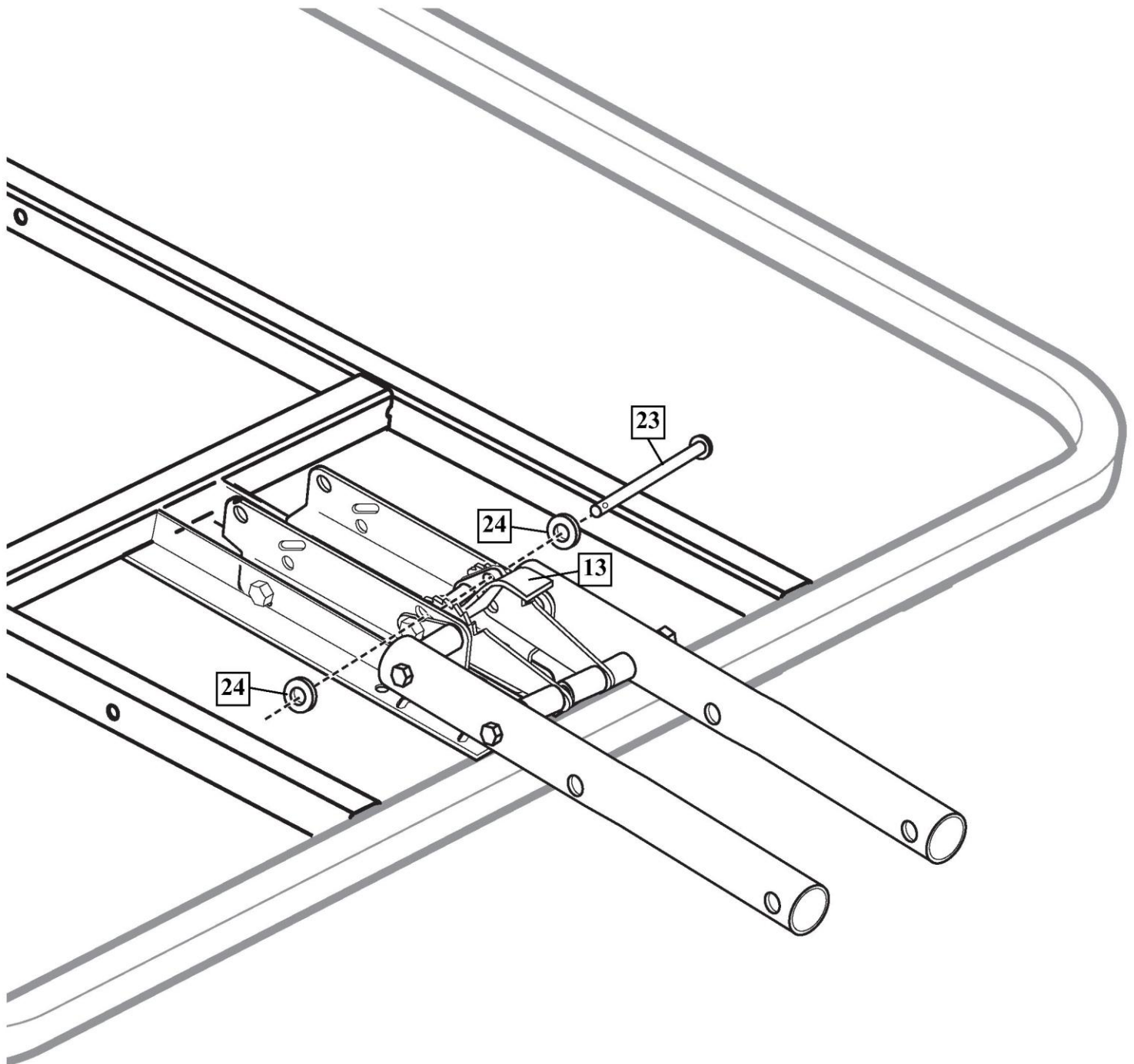
APRIETE COMPLETAMENTE TODO EL HERRAJE DE LOS PASOS 2 AL 4B. NO APRETAR DEMASIADO EL TORNILLO (12) Y LA TUERCA (15) DE EL PASO NUMERO 3. EL FIADOR TENT QUE MOVERSE CON FACILIDAD.

5. Zabezpieczyć dźwignię zapadki (13) na miejscu za pomocą sworznia łączącego (23) i podkładek (24).

Fixez le cliquet (13) en position avec l'axe à épaulement (23) et les rondelles (24).

Die Klinke (13) mit dem Lastösenbolzen (23) und den Unterlegscheiben (24) in der Einbauposition sichern.

Fije el fiador (13) en su lugar con un pasador de horquilla (23) y arandelas (24).



6.

Rozciągnąć sprężynę (26) we właściwym położeniu za pomocą szczypiec.

Tendez le ressort (26) en position avec une pince.

Die Feder (26) mit einer Zange in die benötigte Position strecken.

Estire el resorte (26) hasta su posición con pinzas.

OSTRZEŻENIE!
AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!

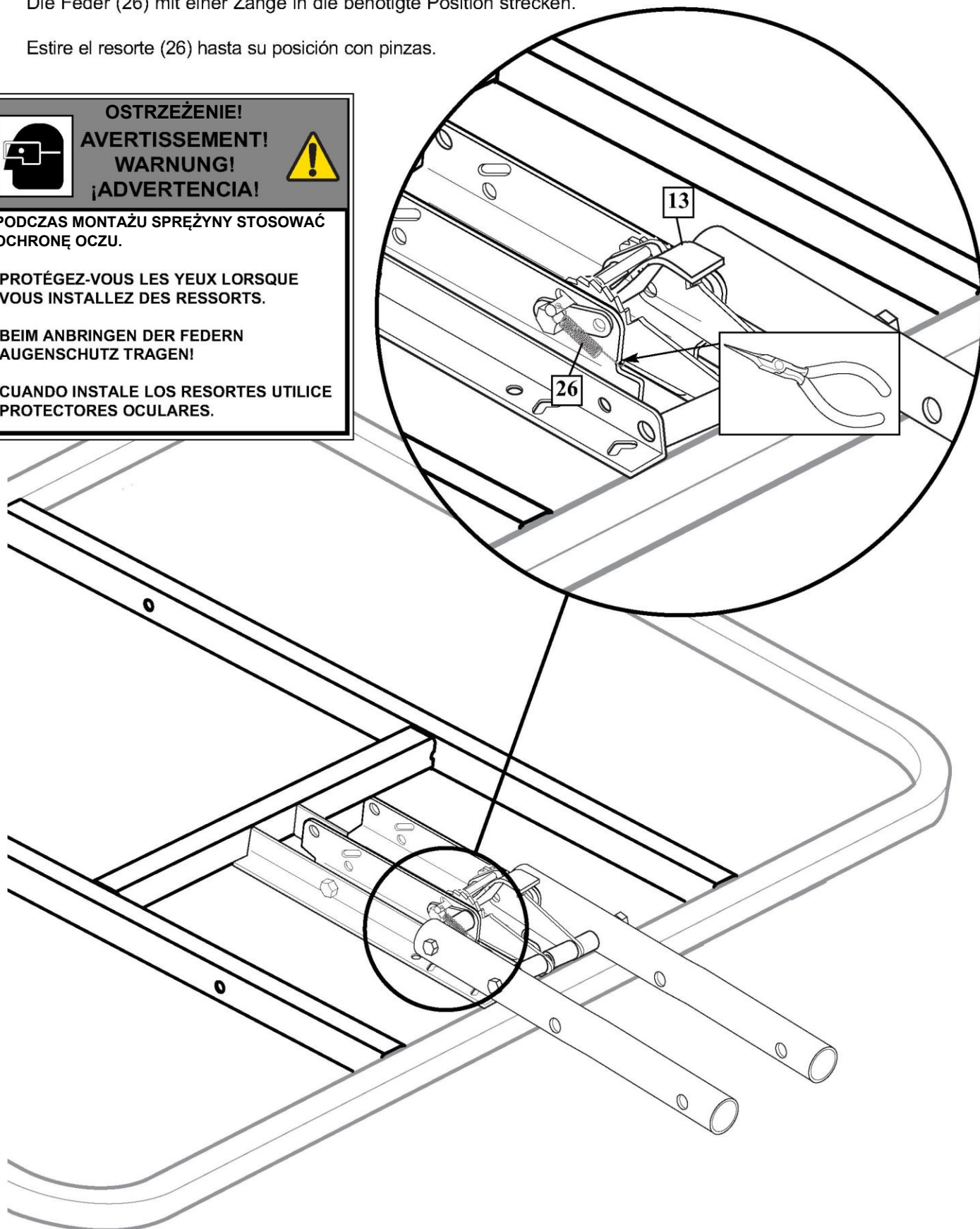
 

PODCZAS MONTAŻU SPRĘŻYNY STOSOWAĆ
OCHRONĘ OCZU.

PROTÉGEZ-VOUS LES YEUX LORSQUE
VOUS INSTALLEZ DES RESSORTS.

BEIM ANBRINGEN DER FEDERN
AUGENSCHUTZ TRAGEN!

CUANDO INSTALE LOS RESORTES UTILICE
PROTECTORES OCULARES.



- 7.** Włożyć śrubę T (28) przez wspornik zatrzaskowy (29), jak pokazano na rysunku. Zamontować wspornik zatrzaskowy (29) i wspornik tablicy do tablicy używając śrub (27) i nakrętek (39) jak pokazano.

Insérez le boulon à T (28) dans le support Slam Jam (29), comme illustré. Fixez le support Slam Jam (29) et le support de panneau sur le panneau en utilisant le boulon (27) et l'écrou (39), comme illustré.

Die T-Nutenschraube (28) wie gezeigt durch die Slam Jam-Halterung (29) stecken.

Die Slam Jam-Halterung (29) und die Korbwandklammer an der Korbwand befestigen. Dazu wie gezeigt die Schraube (27) und die Mutter (39) verwenden.

Introduzca un perno T (28) a través del soporte Slam Jam (29) como se muestra.

Fije los conjuntos del soporte Slam Jam (29) y del soporte del respaldo en el respaldo. Utilizando el perno (27) y la arandela (39) como se muestra.



OSTRZEŻENIE!
AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!

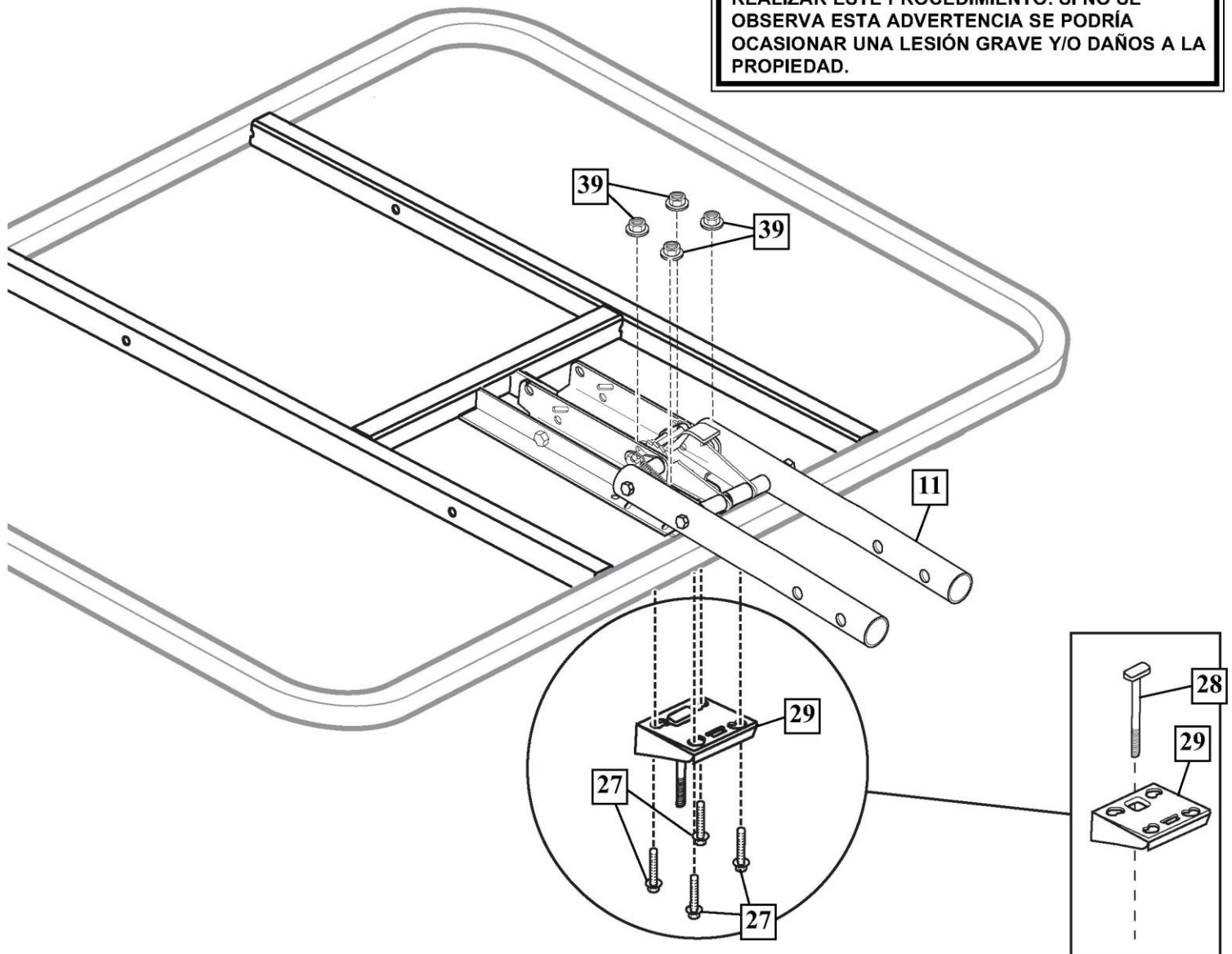


DO TEJ PROCEDURY POTRZEBNYCH JEST DWÓCH DOROSŁYCH. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA I SZKODY MATERIALNE.

DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESER VERFAHRENSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UNDIODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

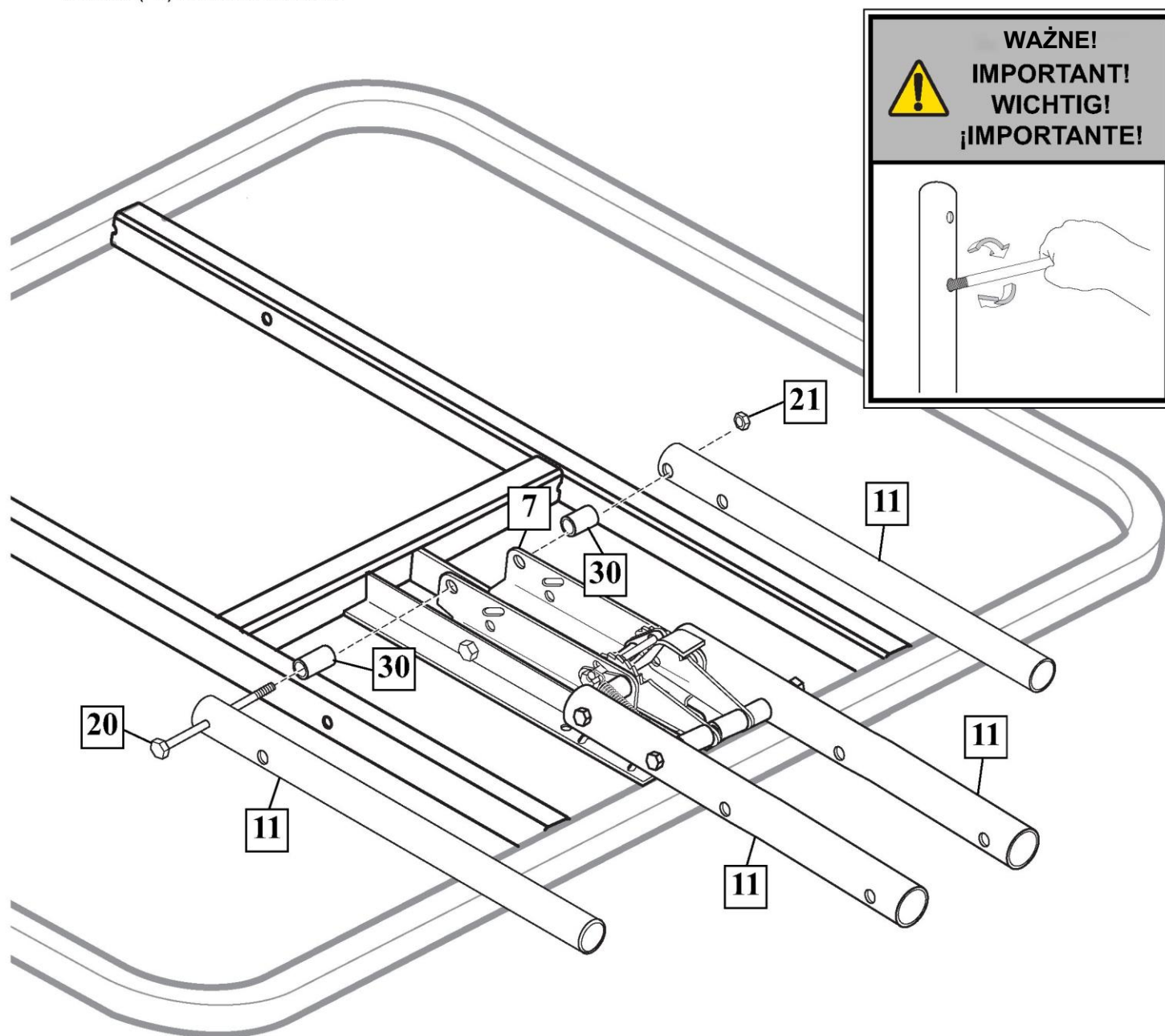


8. Zamontować górne rury podnośnika (11) do tablicy za wsporniki pomocą podkładek (30) śruby (20) i nakrętki (21), jak pokazano.

Attachez les tubes supérieurs de l'élévateur (11) aux supports du panneau à l'aide des entretoises (30), du boulon (20) et de l'écrou (21), comme illustré.

Die oberen Verlängerungsröhre (11) wie gezeigt mit Abstandsstücken (30), Schrauben (20) und Mutter (21) an den Korbwandklammern befestigen.

Conecte los tubos elevadores superiores (11) en los soportes del respaldo usando espaciadores (30) pernos (20) y tuercas (21) como se muestra.



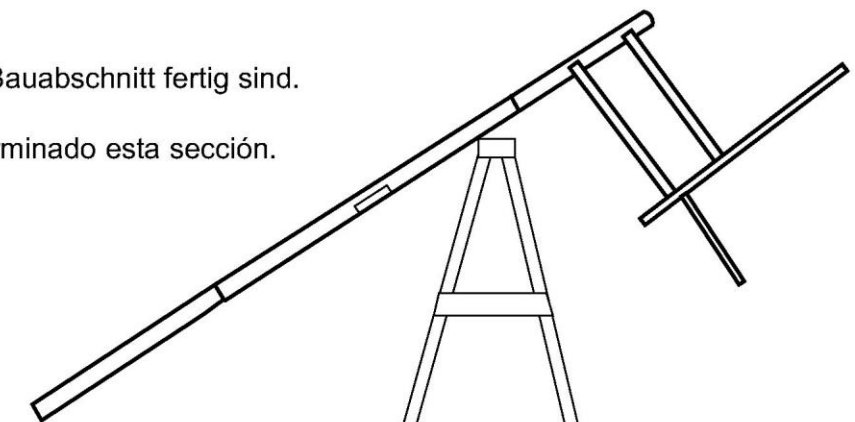
CZĘŚĆ C: MOCOWANIE TABLICY I ZESPOŁU PODNOŚNIKA DO SYSTEMU SŁUPKA
SECTION C: FIXATION DU PANNEAU ET DU SYSTÈME ÉLÉVATEUR AU POTEAU
BAUABSCHNITT C: BEFESTIGUNG DER KORBWAND- UND VERLÄNGERUNGSBAUGRUPPE AM STANGENSYS-TEM
SECCIÓN C: MONTE EL CONJUNTO DEL RESPALDO Y EL ELEVADOR AL SISTEMA DEL POSTE

Tak będzie wyglądać system po zakończeniu tej części.

Voici à quoi ressemblera votre système lorsque vous en aurez fini avec cette section.

So sieht das System aus, wenn Sie mit diesem Bauabschnitt fertig sind.

Así es como se verá su sistema cuando haya terminado esta sección.



NARZĘDZIA WYMAGANE DLA TEJ CZĘŚCI / OUTILS REQUIS POUR CETTE SECTION / FÜR DIESEN BAUABSCHNITT
BENÖTIGTES WERKZEUG / HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA ESTA SECCIÓN



- Béton
- Beton
- Concreto

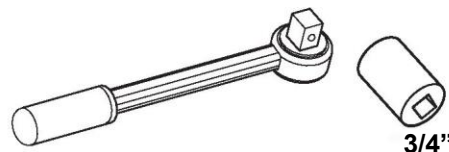


- Pojemnik do
- Récipient pour mélanger
- Behälter zum Mischen
- Recipiente para mezclar



- (2) Klucze 3/4"
- (2) clés 3/4"
- (2) 3/4-Zoll-Schraubenschlüssel
- (2) Llaves de 3/4"

1 / LUB
 ET/OU
 UND/ODER
 Y/O



- (2) Klucze nasadowe i nasady
- (2) clés à douille et douilles
- (2) Steckschlüssel und Einsätze
- (2) Llaves de tuercas de boca tubular y casquillos de

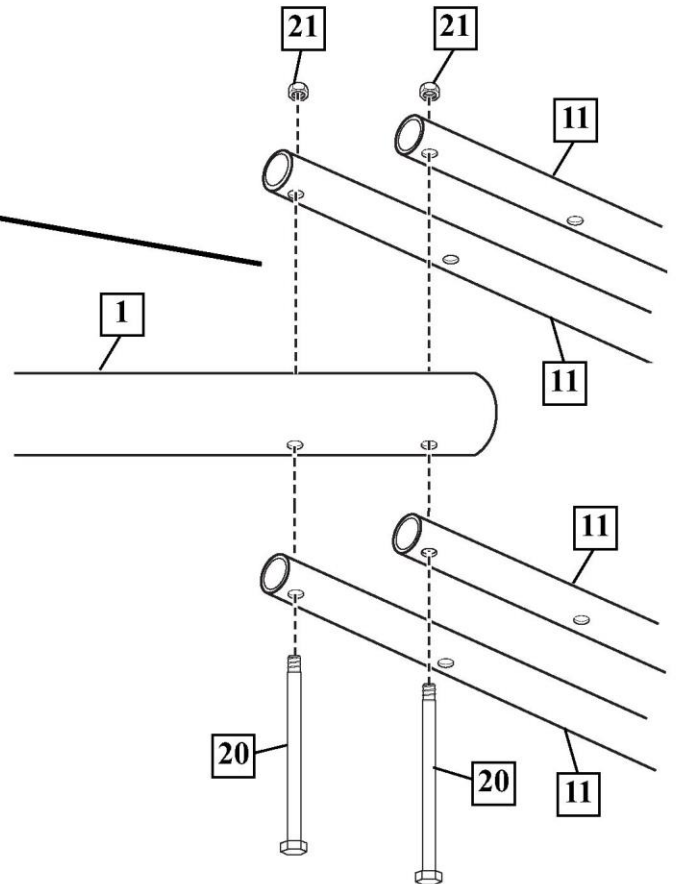
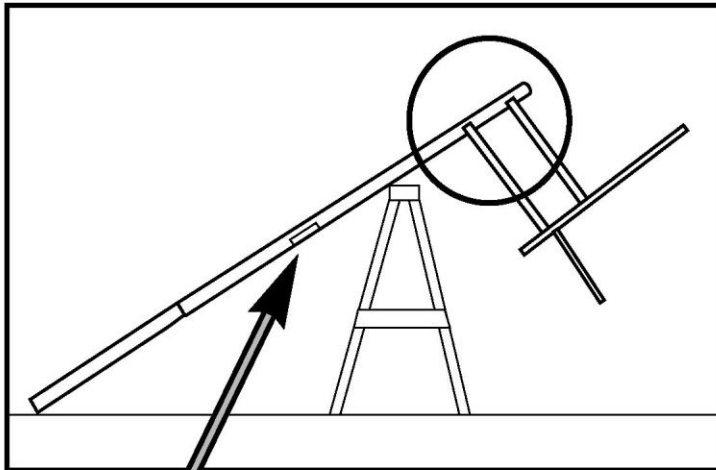
1.

Podeprzeć słupek na koźle do cięcia. Przymocować zespół tablicy do górnej części słupa (1).

Appuyez le poteau sur le banc de sciage. Attachez le panneau à la section de poteau supérieure (1).

Die Stange auf einen Sägebock legen. Die Korbwandbaugruppe am oberen Stangenteil (1) befestigen.

Apoye el poste en un caballete de aserrar. Conecte el conjunto del respaldo en la sección superior del poste (1).



	WAŻNE! IMPORTANT! WICHTIG! ¡IMPORTANTE!
	<p>Etykieta ostrzegawcza powinna być skierowana do przodu. Zwrócić uwagę na orientację.</p>
	<p>L'étiquette d'avertissement doit être tournée vers l'avant. Notez l'orientation.</p>
	<p>Der Warnaufkleber sollte zur Vorderseite hin zeigen. Die korrekte Ausrichtung beachten.</p>
	<p>La etiqueta de advertencia debe quedar orientada hacia el frente. Note la orientación.</p>

	OSTRZEŻENI AVERTISSEMENT! WARNING! ¡ADVERTENCIA!	
<p>NALEŻY UWAŻAĆ, ZESPÓŁ PODNOŚNIKA JEST CIĘŻKI. DO TEJ PROCEDURY POTRZEBNYCH JEST DWÓCH DOROSŁYCH. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA I SZKODY MATERIALNE.</p>		
<p>SOYEZ PRUDENT, CAR LE SYSTÈME ÉLÉVATEUR EST LOURD. DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.</p>		
<p>BITTE VORSICHTIG ZU WERKE GEHEN; DIE VERLÄNGERUNGSBAUGRUPPE IST SEHR SCHWER. DIESER VERFAHRENSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.</p>		
<p>TENGA CUIDADO; EL CONJUNTO DEL ELEVADOR ES PESADO. SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.</p>		

Mocowanie obręczy do tablicy

- A. Zamontować obręcz (32) na wsporniku (29) jak pokazano. Przełożyć śrubę T (28) przez środkowy otwór w obręczy (32).
- B. Zamontować wspornik wzmacniający (33) na - śrubę T (28) jak pokazano.
- C. Zamontować sprężynę (34) na śrubę T (28) jak pokazano.
- D. Zamontować specjalną nakrętkę (36) i podkładkę (35) na śrubie T (28).
- E. Dokręcić nakrętkę (36) do wyrównania z końcem śruby T (28).

Installez le cerceau Slam Jam sur le panneau.

- A. Calez bien le cerceau (32) dans le support (29), comme illustré. Laissez glisser le boulon à T (28) à travers le trou central du cerceau (32).
- B. Installez le support de renforcement (33) sur le boulon à T (28), comme illustré.
- C. Installez le ressort (34) sur le boulon à T (28), comme illustré.
- D. Installez l'écrou spécial (36) et la rondelle (35) sur le boulon à T (28).
- E. Serrez l'écrou (36) jusqu'à ce qu'il se trouve au même niveau que l'extrémité du boulon à T (28).

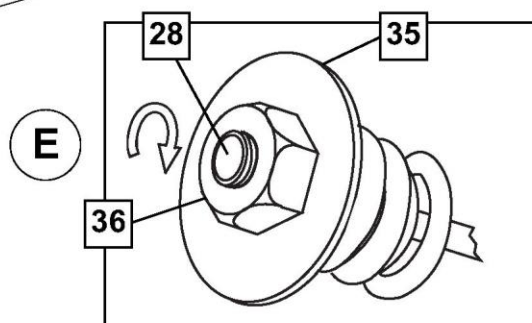
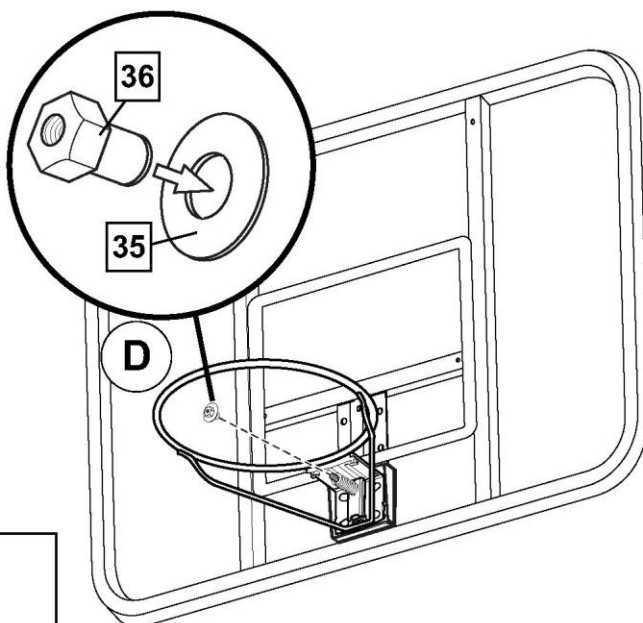
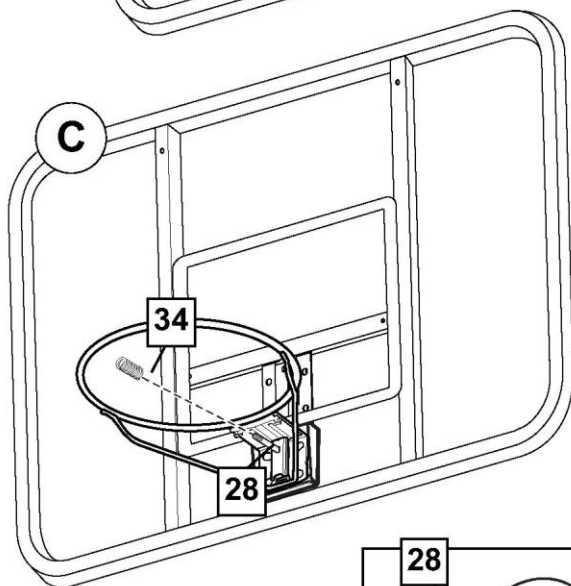
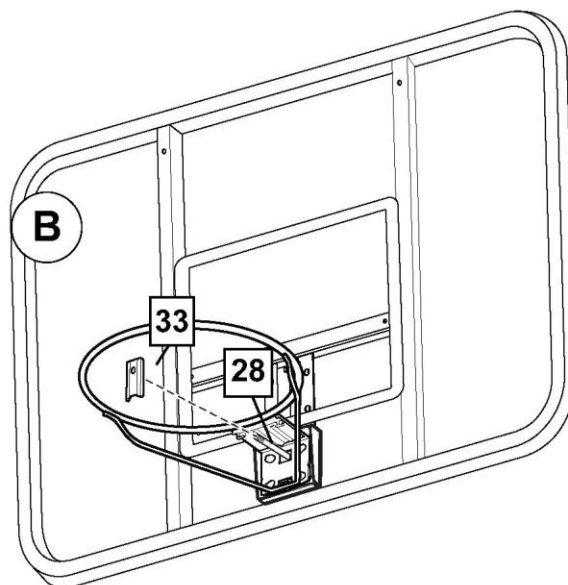
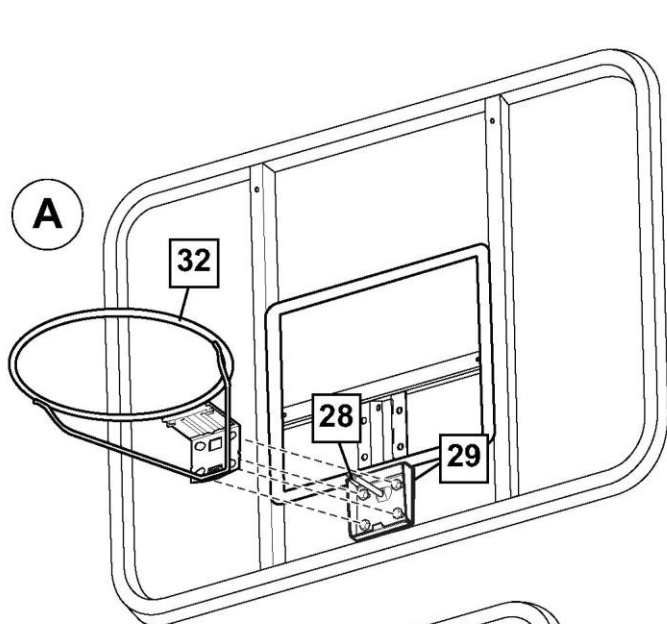
Den Slam Jam-Korbbrand an der Korbwand befestigen.

- A. Den Korbbrand (32) wie gezeigt in die Halterung (29) einsetzen. Die T-Nutenschraube (28) durch das mittlere Loch im Korbbrand (32) gleiten lassen.
- B. Die Verstärkungshalterung (33) wie gezeigt über die T-Nutenschraube (28) schieben.
- C. Die Feder (34) wie gezeigt auf der T-Nutenschraube (28) anbringen.
- D. Spezialmutter (36) und Unterlegscheibe (35) auf der T-Nutenschraube (28) anbringen.
- E. Die Mutter (36) anziehen, bis sie bündig mit dem Ende der T-Nutenschraube (28) abschließt.

Instale el borde Slam Jam en el respaldo

- A. Ajuste el borde (32) seguramente en el soporte (29) como se muestra. Permita que el perno T (28) se deslice a través del orificio central del borde (32).
- B. Instale el soporte de refuerzo (33) en el perno T (28) como se muestra.
- C. Instale el resorte (34) en el perno T (28) como se muestra.
- D. Instale la tuerca especial (36) y la arandela (35) en el perno T (28).
- E. Apriete la tuerca (36) hasta que quede al ras del extremo del perno T (28).

2.

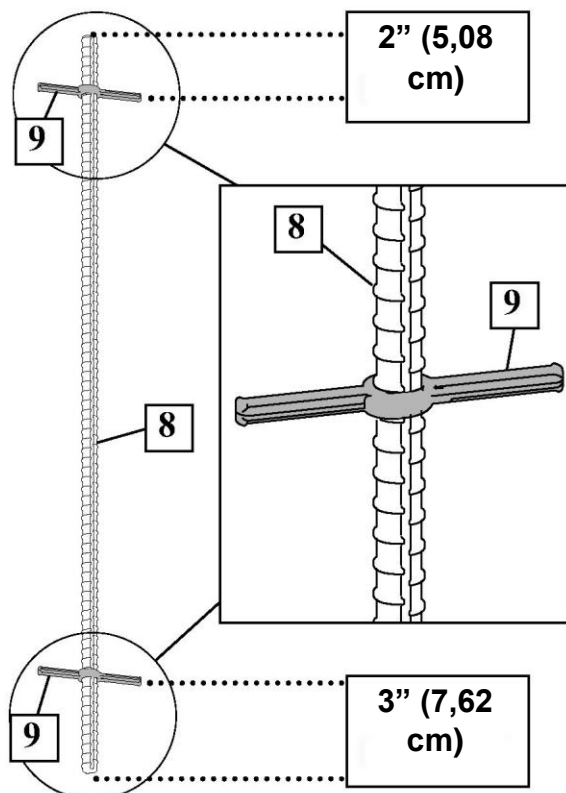


3. Zamontować klipsy centrujące pręty zbrojeniowe (9) u góry i u dołu prętów zbrojeniowych (8), jak pokazano na rysunku.

Assemblez les entretoises de centrage de la barre d'armature (9) près du haut et du bas de la barre (8), comme illustré.

Die zur Zentrierung der Versteifungsstange (9) dienenden Abstandsstücke wie gezeigt in der Nähe des oberen und unteren Endes der Stange (8) anbringen.

Monte los separadores de centramiento de la barra de refuerzo (9) cerca de las partes superior e inferior de la barra de refuerzo (8) como se muestra.

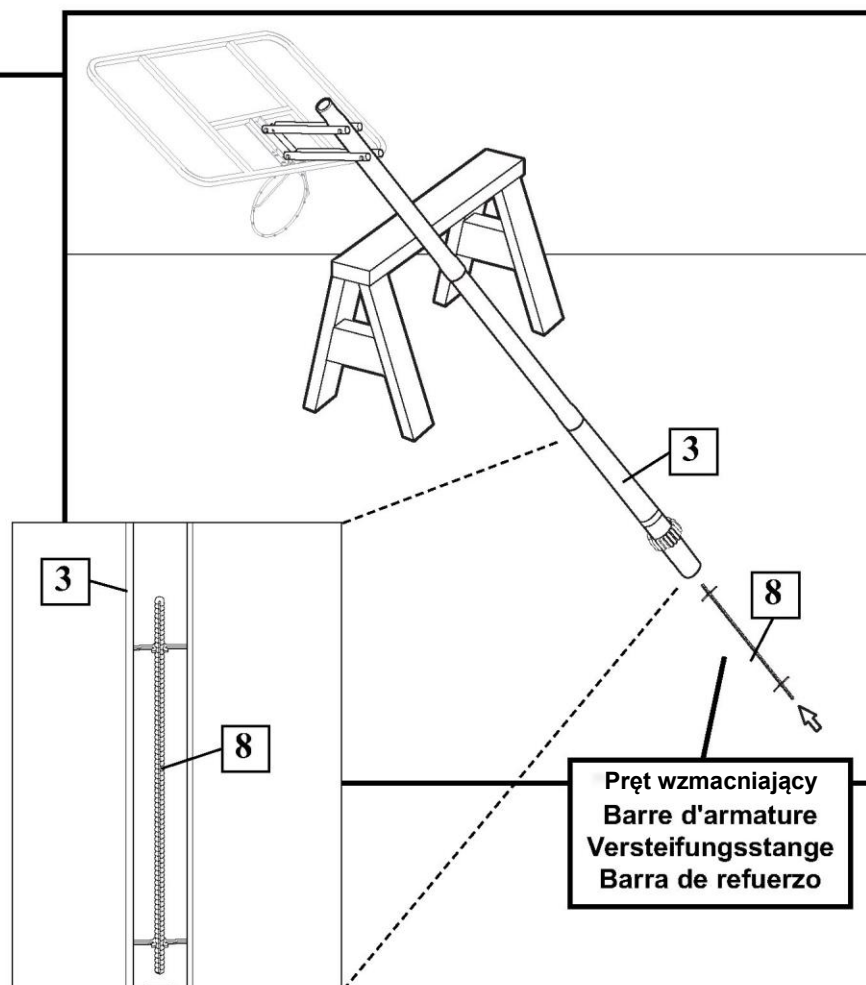


4. Umieścić pręty zbrojeniowe z przekładkami w dolnej części słupka (3), jak pokazano na rysunku.

Placez une barre d'armature dans la section de poteau inférieure (3) comme illustré.

Die Versteifungsstange wie gezeigt in das untere Stangenteil (3) schieben.

Coloque la barra de refuerzo con los separadores en la sección inferior del poste (3) como se muestra.



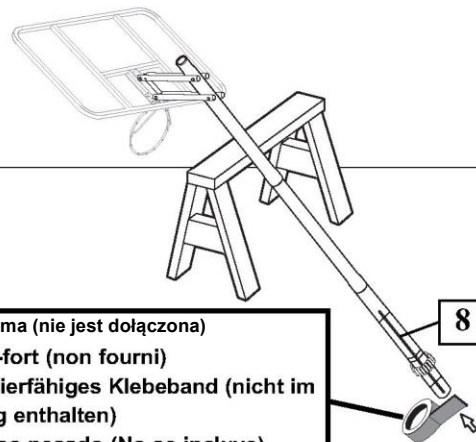
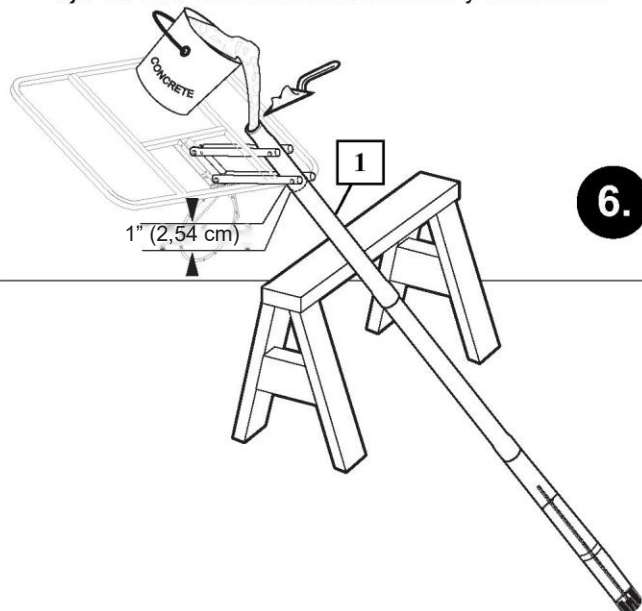
5.

uszczelnic otwór w dolnej części dolnego słupka taśmą o wysokiej wytrzymałości (nie wchodzi w skład zestawu), aby utrzymać pręty zbrojeniowe i beton wewnątrz.

Bouchez le trou en bas de la section de poteau inférieure avec du ruban adhésif extra-fort (non fourni) pour retenir la barre d'armature et le béton à l'intérieur.

Das Loch am unteren Ende des unteren Stangenteils mit hochstrapazierfähigem Klebeband (nicht im Lieferumfang enthalten) abdichten, um die Versteifungsstange und den Beton im Innern der Stange zu sichern.

Selle el orificio que se encuentra en la parte inferior de la sección inferior del poste con cinta para uso pesado (no se incluye) a fin de fijar en el interior la barra de refuerzo y el concreto.



- Wytrzymała taśma (nie jest dołączona)
- Ruban extra-fort (non fourni)
- Hochstrapazierfähiges Klebeband (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Cinta para uso pesado (No se incluye)

6.

Wypełnić słupek betonem do około 1" (2,54 cm) poniżej dolnego otworu podnośnika, jak pokazano na rysunku.

Remplissez le poteau de béton jusqu'à environ 2,54 cm en dessous du trou inférieur du système élévateur, comme illustré.

Die Stange wie gezeigt bis zu ca. 2,54 cm (1 Zoll) unter dem unteren Loch der Verlängerungsstangenvorrichtung mit Beton füllen.

Llene con concreto aproximadamente 1" (2,54 cm) del poste debajo del orificio elevador inferior como se muestra.



**WAŻNE! \ IMPORTANT!
WICHTIG! \ ¡IMPORTANTE!**

UPEWNIĆ SIĘ, ŻE BETON NIE WYBRZUSZA SIĘ NA KOŃCU ZESPOŁU SŁUPÓW. POZOSTAWIĆ BETON DO CAŁKOWITEGO UTWARDZENIA.

ASSUREZ-VOUS QUE LE BÉTON NE DÉBORDE PAS DE L'EXTRÉMITÉ DU POTEAU. LAISSEZ COMPLÈTEMENT SÉCHER LE BÉTON.

SICHERSTELLEN, DASS SICH DER BETON VOM ENDE DES STANGENAUFBAUS HER NICHT AUSBEULT. DEN BETON VOLLSTÄNDIG TROCKNEN LASSEN.

ASEGÚRESE DE QUE EL CONCRETO NO SE SALGA DEL EXTREMO DEL CONJUNTO DEL POSTE. PERMITA QUE EL CONCRETO SE ENDUREZCA COMPLETAMENTE.



**WAŻNE! \ IMPORTANT!
WICHTIG! \ ¡IMPORTANTE!**

NIEWYPEŁNIENIE SŁUPKA BETONEM W CAŁOŚCI, JAK OPISANO W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI POWODUJE UNIEWAŻNIENIE WSZYSTKICH GWARANCJI PISEMNYCH I DOROZUMIANYCH.

REMPLISSEZ COMPLÈTEMENT LE POTEAU DE BÉTON COMME INDIQUÉ ICI SOUS PEINE D'ANNULER TOUTES LES GARANTIES ÉCRITES ET TACITES.

WENN SIE DIE STANGE NICHT GEMÄSS DER BESCHREIBUNG IN DIESER ANLEITUNG GANZ MIT BETON FÜLLEN, WERDEN ALLE SCHRIFTLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE UNWIRKSAM.

SI NO LLENA COMPLETAMENTE EL POSTE CON CONCRETO COMO SE DESCRIBE EN ESTAS INSTRUCCIONES SE ANULARÁN TODAS LAS GARANTÍAS ESCRITAS E IMPLÍCITAS.

STOP ! - ARRET ! - HALT ! - ¡PARADA!



**WAŻNE! \ IMPORTANT!
WICHTIG! \ ¡IMPORTANTE!**



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO NASTĘPNEJ CZYNNOŚCI. BETON MUSI SIĘ UTWARDZIĆ!

NALEŻY PRZESTRZEGAĆ WSKAZÓWEK PODANYCH NA OPAKOWANIACH PREMIKSÓW LUB CEMENTU DOTYCZĄCYCH CZASU POTRZEBNEGO DO PEŁNEGO UTWARDZENIA BETONU. W PRZYPADKU KORZYSTANIA Z BETONU DOSTARCZONEGO PRZEZ PROFESJONALISTĘ NA BUDOWIE, NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z DOSTAWCĄ W CELU UZYSKANIA NIEZBĘDNYCH INFORMACJI.

AVANT DE PROCEDER APRES POUR MARCHER. LE BETON DOIT GUERIR! SUIVRE DIRECTIONS SUR LE PREMELANGE OU LE CIMENT EMBALLANT QUANT AU TEMPS NECESSAIRE QUI EST EXIGE PERMETTRE AU BETON ENTIEREMENT POUR GUERIR. SI UTILISANT DU BETON LIVRE SUR PROFESSIONNEL DE SITE, CONSULTER VOTRE FOURNISSEUR POUR CE NECESSAIRE INFORMATIONS.

BEVOR ZU NÄCHSTER SCHRITT FORTFAHREND. BETON MUSS HEILEN! FOLGEN SIE RICHTUNGEN AUF VOR-MISCHUNG ODER ZEMENT, DIE BETREFFEND DES NOTWENDIGEN ERFORDERLICHEN MAL VERPACKEN, DEM BETON VÖLLIG ZU ERLAUBEN, ZU HEILEN. WENN BETON BENUTZEND, DER AUF STELLE BERUFLICHEM GELIEFERT WIRD, KONSULTIERT IHREN VERSORGER FÜR DIESE NOTWENDIGEN INFORMATIONEN.

ANTES DE CONTINUAR para DAR UN PASO LUEGO. ¡EL HORMIGON DEBE CURAR! SIGA DIRECCIONES EN PREMEZCLA O CEMENTA el ENVASE CON RESPECTO AL TIEMPO NECESARIO NECESARIO para PERMITIR EL HORMIGON para CURAR COMPLETAMENTE. SI UTILIZANDO HORMIGON ENTREGADO EN el PROFESIONALMENTE de SITIO, CONSULTA a SU PROVEEDOR PARA ESTA INFORMACION de NECESARIO.

STOP ! - ARRET ! - HALT ! - ¡PARADA!

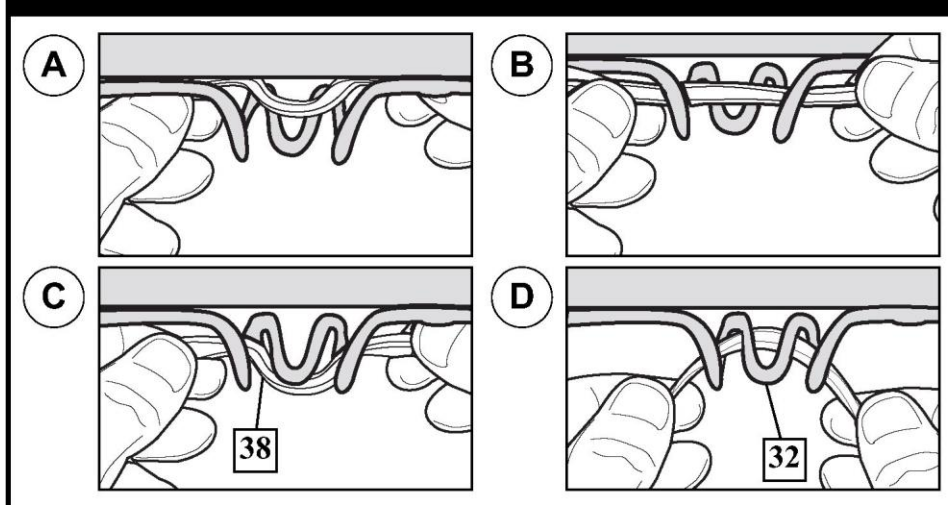
7. Zamontować siatkę (38).

Installez le filet (38).

Das Netz (38) anbringen.

Instale la red (38).

WIDOK ZEWNĘTRZNY: EXTÉRIEURE / AUSSENANSICHT / VISTA EXTERNA



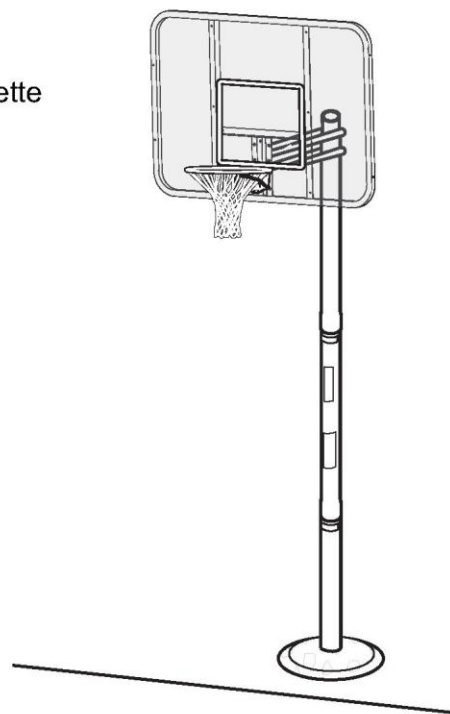
**ROZDZIAŁ D: USTAWIANIE, ZABEZPIECZANIE I UŻYWANIE SYSTEMU SŁUPKA
SECTION D: REDRESSEMENT, FIXATION ET UTILISATION DU POTEAU
BAUABSCHNITT D: AUFRICHTEN, SICHERN UND VERWENDEN DES STANGENSYSTEMS
SECCIÓN D: LEVANTE, ASEGURE Y USE EL SISTEMA DEL POSTE**

Tak będzie wyglądać system po zakończeniu tej części.

Voici à quoi ressemblera votre système lorsque vous en aurez fini avec cette section.

So sieht das System aus, wenn Sie mit diesem Bauabschnitt fertig sind.

Así es como se verá su sistema cuando haya terminado esta sección.



**NARZĘDZIA WYMAGANE DLA TEJ CZĘŚCI / OUTILS REQUIS POUR CETTE SECTION / FÜR DIESEN BAUABSCHNITT
BENÖTIGTES WERKZEUG / HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA ESTA SECCIÓN**



- Klin
- Cale
- Keil
- Cuña



- Młotek
- Marteau
- Hammer
- Martillo

1. Po utwardzeniu betonu usunąć taśmę, zamontować pokrywę słupka (31), włożyć zespół słupka do tulei (4).

Une fois que le béton a pris, retirez le ruban, installez le capuchon du poteau (31), puis calez le poteau dans son manchon (4).

Nach dem Trocknen des Zements das Klebeband entfernen, die Stangenkappe (31) aufsetzen, und den Stangenaufbau in die Muffe (4) einsetzen.

Después de que el concreto se haya endurecido, quite la cinta, instale la tapa del poste (31), coloque el conjunto del poste en la manga (4).



OSTRZEŻENIE!
AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!



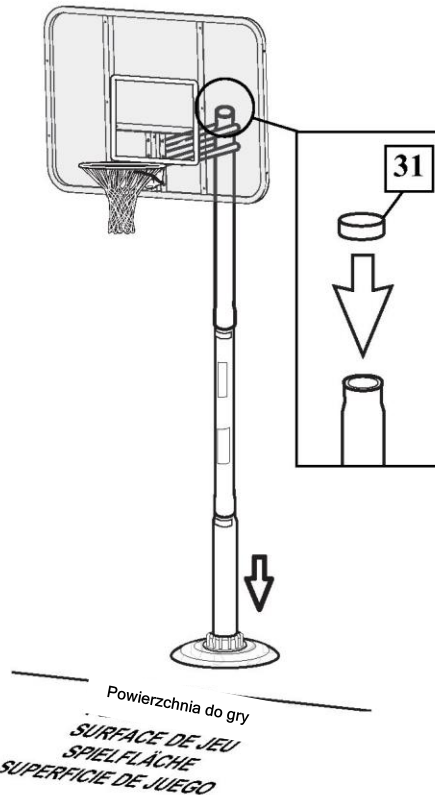
DO TEJ PROCEDURY POTRZEBNYCH JEST DWÓCH DOROSŁYCH.

NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA I SZKODY MATERIALNE.

DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESER VERFAHRENSSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.



OSTRZEŻENIE
AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!



NIE UŻYWAĆ TABLICY ANI OBREZCY DO PRZESUWANIA ZESPOŁU SŁUPKA W ODPOWIEDNIE MIEJSCE. TABLICA I OBREZC NIE SĄ ZABLOKOWANE I MOGA SIĘ OBRACAĆ. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA I SZKODY MATERIALNE.

NE SAISISSEZ PAS LE POTEAU PAR LE PANNEAU OU LE CERCEAU POUR LE DÉPLACER JUSQU'À SA POSITION FINALE. LE PANNEAU ET LE CERCEAU NE SONT PAS BLOQUÉS ET TOURNERONT. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DEN STANGENAUFBAU NICHT DURCH FASSEN DER KORBWAND ODER DES KORBRANDS IN DIE GEWÜNSCHTE POSITION BRINGEN. KORBWAND UND KORBRAND SIND DREHBAR ANGEBRACHT. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

NO USE EL RESPALDO NI EL BORDE PARA MOVER EL CONJUNTO DEL POSTE A SU POSICIÓN. EL RESPALDO Y EL BORDE NO ESTÁN FIJOS Y PUEDEN GIRAR. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

2. Użyj klina, aby delikatnie docisnąć pokrywę tulei gruntowej (5), aż do uzyskania szczelności.

Utilisez la cale pour tapoter sur le capuchon du manchon (5) jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.

Mit einem Keil leicht gegen die Abdeckung der Bodenmuffe (5) klopfen, bis diese fest sitzt.

Use la cuña para golpear suavemente la tapa de la manga del piso (5) hasta que quede ajustada.



3. Umieścić etykietę regulacji wysokości (14) z przodu słupa, jak pokazano. Wyregulować wysokość obręczy na 10 stóp (3,05 m).

Collez l'étiquette de réglage de la hauteur (14) à l'avant du poteau, comme illustré. La hauteur réglementaire du cerceau est de 3,05 m (10 pieds).

Den Höheneinstellaufkleber (14) wie gezeigt an der Vorderseite der Stange anbringen. Der Korbrand wird den offiziellen Regeln gemäß in einer Höhe von 3,05 m (10 Fuß) angebracht.

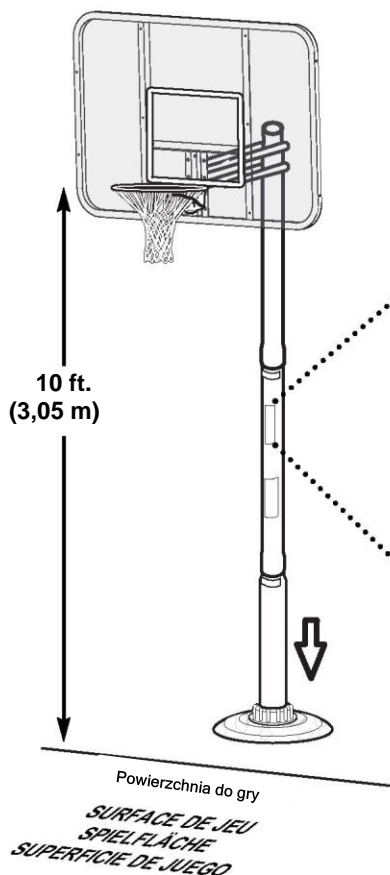
Aplique la calcomanía de ajuste de la altura (14) en la parte frontal del poste como se muestra. La altura reglamentaria del borde es de 10 pies (3,05 m).

OSTRZEŻENIE!
AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!

DZIECI NIE MOGĄ REGULOWAĆ WYSOKOŚCI.
INTERDISEZ À UN ENFANT DE RÉGLER LA HAUTEUR.
KINDERN DARF DAS VERSTELLEN DER HÖHE NICHT GESTATTET WERDEN.
NO PERMITA QUE LOS NIÑOS AJUSTEN LA ALTURA.

UWAGA:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:

Zdjąć folię ochronną z powierzchni akrylowej tablicy przed jej użyciem.
 Décollez le film de protection de la surface du panneau en acrylique avant usage.
 Vor Gebrauch die Schutzfolie von der Oberfläche der Akryl-Korbwand abziehen.
 Desprenda la película protectora de la superficie del respaldo de acrílico antes de usarlo.



REGULACJA

ABY WYREGULOWAĆ TABLICĘ TYLNA:
 1. PODNOSZENIE TABLICY: Powoli naciskać w górę na trzonek lub drewniany kołek o średnicy 3/4"-7/8" (19 mm - 22 mm), jak pokazano na rysunku, aby zablokować mechanizm blokujący na żądanej wysokości.
 2. OPUSZCZANIE TABLICY: Popchnąć dźwignię w górę, aby odblokować i ostrożnie opuścić tablicę do najniższego położenia.

204316 10/04

POUR AJUSTER LE PANNEAU:

1. POUR REMONTER LE PANNEAU : Poussez lentement le cerceau vers le haut avec un manche de balai ou une tige en bois de 19 à 22 mm de diamètre comme illustré pour enclencher le mécanisme de blocage à la hauteur souhaitée.
 2. POUR ABAISSER LE PANNEAU : Remontez le levier pour le débloquer et abaissez avec précaution le panneau jusqu'à sa position la plus basse.

VERFAHREN ZUR KORBWANDEINSTELLUNG:

1. ANHEBEN DER KORBWAND: Den Korbrand mit einem Besenstiel oder Holzpflock mit einem Durchmesser von 19-22 mm langsam nach oben drücken, um den Verriegelungsmechanismus auf der gewünschten Höhe zu aktivieren.
 2. ABSENKEN DER KORBWAND: Den Hebel nach oben drücken, um die Korbwand zu entriegeln, und sie vorsichtig in die niedrigste Position absenken.

PARA AJUSTAR EL RESPALDO:

1. PARA ELEVAR EL RESPALDO: Lentamente empuje el borde con el palo de una escoba o con un palo de madera de 3/4" a 7/8" (de 19 a 22 mm) de diámetro, como se muestra, para embragar el mecanismo de fijación a la altura deseada.
 2. PARA BAJAR EL RESPALDO: Empuje la palanca hacia arriba para liberar y cuidadosamente baje el respaldo a la posición más baja.